



VOLTCRAFT®

WIFI ENDOSKOP BS-20

ⓓ BEDIENUNGSANLEITUNG

SEITE 2 - 28

WIFI ENDOSCOPE BS-20

ⓖᔡ OPERATING INSTRUCTIONS

PAGE 29 - 55

ENDOSCOPE WIFI BS-20

ⓕ NOTICE D'EMPLOI

PAGE 56 - 82

WIFI ENDOSCOOP BS-20

Ⓝᔡ GEBRUIKSAANWIJZING

PAGINA 83 - 109

Best.-Nr. / Item no. /
N° de commande / Bestelnr.:
1283304



VERSION 06/15

	Seite
1. Einführung	3
2. Symbol-Erklärung, Aufschriften	4
3. Bestimmungsgemäße Verwendung	4
4. Lieferumfang	5
5. Sicherheitshinweise.....	5
a) Allgemein	6
b) Batterien.....	7
6. Bedienelemente	8
7. Einlegen und Wechseln der Batterien	9
8. Allgemeine Bedienung	10
a) Gerät ein- und ausschalten.....	10
b) Kamerabeleuchtung einstellen.....	10
9. Installieren der App.....	11
a) Apple iOS.....	11
b) Android™.....	11
10. Herstellen der Verbindung zum Endoskop	12
a) Apple iOS.....	12
b) Android™.....	13
11. Bedienung über die App.....	14
a) Apple iOS.....	14
b) Android™.....	18
12. Aufsätze	24
13. Zurücksetzen auf die Werkseinstellung.....	25
14. Behebung von Störungen.....	25
15. Wartung und Pflege.....	26
16. Entsorgung	27
a) Allgemein	27
b) Batterien.....	27
17. Konformitätserklärung (DOC).....	27
18. Technische Daten.....	28

1. EINFÜHRUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

mit dem Kauf eines Voltcraft® - Produktes haben Sie eine sehr gute Entscheidung getroffen, für die wir Ihnen danken.

Voltcraft® - Dieser Name steht auf dem Gebiet der Mess-, Lade- sowie Netztechnik für überdurchschnittliche Qualitätsprodukte, die sich durch fachliche Kompetenz, außergewöhnliche Leistungsfähigkeit und permanente Innovation auszeichnen.

Vom ambitionierten Hobby-Elektroniker bis hin zum professionellen Anwender haben Sie mit einem Produkt der Voltcraft® - Markenfamilie selbst für die anspruchsvollsten Aufgaben immer die optimale Lösung zur Hand. Und das Besondere: Die ausgereifte Technik und die zuverlässige Qualität unserer Voltcraft® - Produkte bieten wir Ihnen mit einem fast unschlagbar günstigen Preis-/Leistungsverhältnis an. Darum schaffen wir die Basis für eine lange, gute und auch erfolgreiche Zusammenarbeit.

Wir wünschen Ihnen nun viel Spaß mit Ihrem neuen Voltcraft® - Produkt!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: www.conrad.de/kontakt

Österreich: www.conrad.at
www.business.conrad.at

Schweiz: www.conrad.ch
www.biz-conrad.ch

Neueste Bedienungsanleitung

Die aktuellste Ausgabe der Bedienungsanleitung steht immer auf unserer Webseite zum Herunterladen zur Verfügung.

- Öffnen Sie www.conrad.de in Ihrem Webbrowser.
- Navigieren Sie zur Produktseite Ihres Produktes. Tippen Sie dazu einfach die Bestellnummer in die Suchleiste ein.
- Wechseln Sie auf den Reiter „Downloads“.
- Laden Sie die benötigte Bedienungsanleitung herunter.

2. SYMBOL-ERKLÄRUNG, AUFSCHRIFTEN



Dieses Symbol wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das „Pfeil“-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Endoskop ist ein visuelles Hilfsmittel zur optischen Fehlersuche und Inspektion an spannungslosen Anlagen und Einrichtungen. Ein Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen bzw. die Anwendung bei Menschen und Tieren ist nicht zulässig.

Die Schwanenhals-Kamera ist wasserdicht (IP67) und für den Einsatz in wässrigen Flüssigkeiten (keine Säuren oder Laugen) geeignet. Das Grundgerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt bzw. nicht eingetaucht werden.

Die Beleuchtung an der Spitze der Kamera kann geregelt werden.

Die Bildanzeige erfolgt mit Hilfe einer App über ein Apple iPhone, iPad oder über ein Android™ Smartphone oder Tablet. Es können Bilder und Videoaufzeichnungen auf dem Anzeigegerät abgespeichert und wiedergegeben werden.

Die Signalübertragung zwischen Ihrem mobilen Gerät und dem Endoskop erfolgt über WLAN.

Die Spannungsversorgung erfolgt über 4 AA Batterien.

Eine andere Verwendung als oben beschrieben kann zur Beschädigung des Produkts führen, außerdem bestehen weitere Gefahren.

Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vollständig und aufmerksam durch, sie enthält viele wichtige Informationen für die Konfiguration, Betrieb und Bedienung. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

4. LIEFERUMFANG

- Endoskop
- Magnet
- Spiegel
- Hacken
- Smartphone-Halterung
- Koffer
- Bedienungsanleitung

5. SICHERHEITSHINWEISE



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die folgenden Sicherheitshinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit, sondern auch zum Schutz des Produkts.

Lesen Sie sich deshalb dieses Kapitel sehr aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen!



a) Allgemein

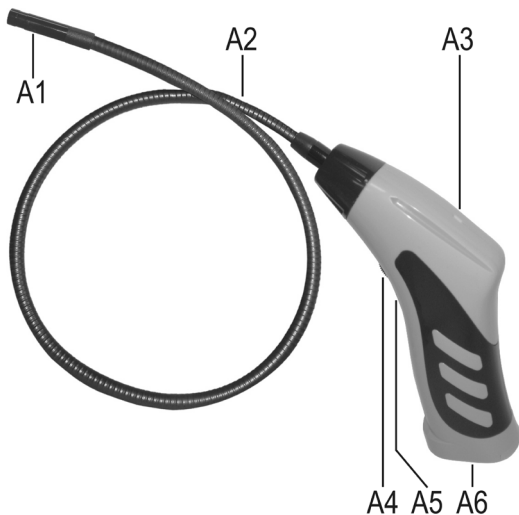
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Das Grundgerät ist nicht wasserdicht und kann deshalb nicht unter Wasser eingesetzt werden. Schützen Sie das Grundgerät vor Spritzwasser.
- Das Endoskop darf nur in spannungslosen Anlagen zur Inspektion eingesetzt werden. Der Kamerakopf ist aus Metall und kann zu Kurzschlüssen führen.
Schalten Sie aus Sicherheitsgründen vor jeder Inspektion alle Anlagenteile spannungslos.
- Die Beleuchtung der Kamera wird durch LEDs erzeugt. Blicken Sie niemals direkt oder mit optischen Instrumenten in den LED-Strahl.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf dem Gerät ab.
- Das Produkt ist für Sie wartungsfrei. Eine Wartung oder Reparatur ist nur durch eine Fachkraft oder Fachwerkstatt zulässig. Es sind keinerlei für Sie zu wartende Bestandteile im Inneren des Produkts, öffnen Sie es deshalb niemals.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung, starker Hitze ($>50\text{ }^{\circ}\text{C}$), Kälte ($<-10\text{ }^{\circ}\text{C}$), Vibrationen oder mechanischen Beanspruchungen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Das Produkt enthält Kleinteile und Batterien.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.



b) Batterien

- Batterien gehören nicht in Kinderhände.
- Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf. Es besteht Lebensgefahr!
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche nicht wieder aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Ersetzen Sie eine leere Batterie so bald wie möglich gegen eine Neue oder entfernen Sie die verbrauchte Batterie. Eine leere Batterie kann auslaufen und das Gerät beschädigen!
- Bei längerem Nichtgebrauch (z.B. bei Lagerung) entnehmen Sie die eingelegten Batterien. Bei Überalterung besteht andernfalls die Gefahr, dass Batterien auslaufen, was Schäden am Produkt verursacht. Verlust von Gewährleistung/ Garantie!
- Wechseln Sie immer den ganzen Satz Batterien aus, verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs/Herstellers und des gleichen Ladezustands (keine vollen mit halbvollen oder leeren Batterien mischen).
- Für die umweltgerechte Entsorgung von Batterien lesen Sie bitte das Kapitel „Entsorgung“.

6. BEDIENELEMENTE



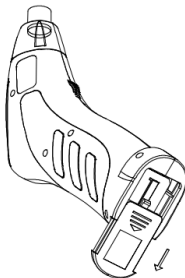
- A1 Kamerakopf
- A2 Schwanenhals
- A3 LED leuchtet grün: das Endoskop ist eingeschaltet
LED leuchtet grün und rot: die Batterien sind leer
LED blinkt langsam grün: der WLAN-Accesspoint ist vorbereitet
LED blinkt schnell grün: ein Gerät ist mit dem WLAN-Accesspoint verbunden
- A4 Ein-/Ausschalter; Beleuchtungsregler
- A5 Versenkt angeordneter Taster Reset
- A6 Batteriefach

7. EINLEGEN UND WECHSELN DER BATTERIEN

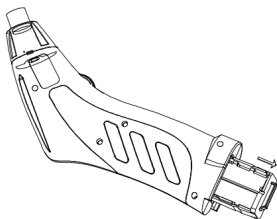
Bevor Sie das Produkt benutzen können, müssen Sie zuerst die Batterien einlegen. Zum Betrieb sind 4 AA Batterien nötig. Diese Beschreibung gilt ebenfalls, wenn Sie die Batterien wechseln müssen.

- Als erstes öffnen Sie den Batteriedeckel des Endoskops. Er ist auf der Unterseite des Griffs angebracht.

Schieben Sie dazu den Deckel nach hinten weg, in Richtung des Pfeils.

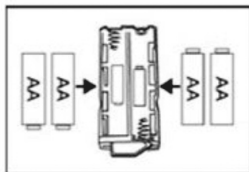


- Als nächstes entnehmen Sie das Batteriefach. Ziehen Sie es einfach aus dem Gehäuse heraus.



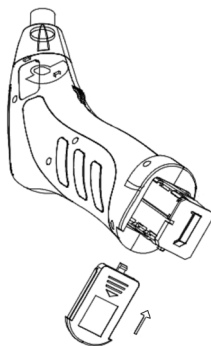
- Sollten Sie die Batterien wechseln wollen, entfernen Sie jetzt zuerst die alten Batterien.
- Anschließend legen Sie 4 neue AA Batterien in das Batteriefach ein.

Achten Sie dabei auf die richtige Polung. Wie Sie die Batterien einlegen müssen, ist im Batteriefach anhand der Abbildungen gekennzeichnet.



- Zum Schluss schieben Sie das Batteriefach wieder in den Griff hinein und schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.

Setzen Sie diesen in die Führung und schieben ihn so weit nach vorne, bis er einrastet.



- Damit ist das Einlegen bzw. Wechseln der Batterien abgeschlossen.

8. ALLGEMEINE BEDIENUNG

a) Gerät ein- und ausschalten

- Drehen Sie den Ein-/Ausschalter (**A4**) in Richtung Batteriefach, bis Sie einen Klick-Ton hören. Das Endoskop ist eingeschaltet und die grüne LED (**A3**) leuchtet auf.
- Um das Endoskop wieder auszuschalten, drehen Sie den Ein-/Ausschalter (**A4**) in Richtung Schwanenhals, bis Sie wieder den Klick-Ton hören. Das Endoskop ist ausgeschaltet und die grüne LED (**A3**) erlischt.

b) Kamerabeleuchtung einstellen

- Schalten Sie das Endoskop ein.
- Drehen Sie den Regler (**A4**) in Richtung Batteriefach, um die Beleuchtung zu verstärken und in Richtung Schwanenhals um die Beleuchtung zu verringern.

9. INSTALLIEREN DER APP

- ➔ Die App wird ständig weiterentwickelt und verbessert. Daher empfehlen wir Ihnen von Zeit zu Zeit zu prüfen, ob evtl. ein Update zur Verfügung steht.

a) Apple iOS

Die App kann mit allen Apple iPads ab der ersten Generation und ab dem iPhone 3GS verwendet werden. Es muss mindestens iOS 4.1 oder höher installiert sein.

- Die App für iOS ist über iTunes oder dem App Store unter dem Namen „WiFi endoskop“ verfügbar.
- ➔ Für die Installation benötigen Sie eine Apple ID samt Kennwort. Eine Apple ID können Sie sich kostenlos auf der Webseite von Apple, in iTunes oder über Ihr Apple Gerät anlegen.
- Öffnen Sie den App Store oder Store in iTunes und geben Sie in das Suchfeld „WiFi endoskop“ ein.
- Laden Sie die App herunter und installieren diese auf Ihrem Apple Gerät.
Folgen Sie dabei allen Anweisungen.
Falls Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie Ihre Apple ID und das zugehörige Kennwort ein.
- Sobald die Installation abgeschlossen ist, finden Sie die Verknüpfung auf dem Geräte-Desktop.

b) Android™

Die Android™-App kann mit allen Smartphones und Tablets verwendet werden auf denen mindestens Android™ 2.3.5 installiert ist.

- Die App für Android™ ist im Play Store von Google unter dem Namen „WiFi endoskop“ verfügbar.
- ➔ Für die Installation benötigen Sie ein Google-Konto. Dieses können Sie sich kostenlos auf der Webseite von Google anlegen.
- Öffnen Sie den Play Store auf Ihrem Gerät und geben Sie in das Suchfeld „WiFi endoskop“ ein.
- Laden Sie die App herunter und installieren diese auf Ihrem Smartphone oder Tablet.
Folgen Sie dabei allen Anweisungen.
Falls Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie Ihre Google-Kontodaten an.
- Sobald die Installation abgeschlossen ist, finden Sie die Verknüpfung auf dem Geräte-Desktop.

10. HERSTELLEN DER VERBINDUNG ZUM ENDOSKOP

Die Verbindung von Ihrem Gerät zum Endoskop wird über WLAN hergestellt. Hierzu wird auf dem Endoskop ein WLAN-Accesspoint bereitgestellt. Dieser heißt im Auslieferungszustand „WiFi endoskop“. Er ist mit WPA2 verschlüsselt. Das zugehörige Kennwort lautet „12345678“ (ohne Anführungszeichen).

➔ Bitte beachten Sie folgendes. Wenn Ihr mobiles Gerät mit dem Endoskop verbunden ist, steht Ihr normales WLAN-Netzwerk vorübergehend nicht zur Verfügung. D.h., Sie können währenddessen nicht über WLAN auf das Internet zugreifen.

Auf Ihr mobiles Netzwerk (UMTS, LTE) hat dies natürlich keinen Einfluss.

- Bevor Sie die Verbindung herstellen können, schalten Sie als erstes das Endoskop (**A4**) ein.
- Die grüne LED am Gerät leuchtet zuerst für ca. 3 Sekunden dauerhaft, blinkt dann für ca. 3 Sekunden sehr schnell und leuchtet im Anschluss wieder für einige Zeit dauerhaft.
- Sobald der Startvorgang abgeschlossen ist und der WLAN-Accesspoint läuft, blinkt die LED langsam grün.
- Jetzt können Sie Ihr mobiles Gerät mit der Kamera verbinden.

a) Apple iOS

➔ Die Konfiguration beschreiben wir Ihnen an Hand eines iPads mit iOS 8.3. Sie ist aber mit jedem anderen unterstütztem Apple Gerät identisch. Wenn Sie eine ältere Version von iOS einsetzen, kann es natürlich zu geringfügigen Abweichungen kommen.

- Öffnen Sie auf Ihrem iPad die Einstellungen (Zahnrad-Symbol).
- Navigieren Sie zum Menüpunkt WLAN und tippen Sie darauf.
- Nach einer kurzen Suche sollte das WLAN-Netzwerk „WiFi endoskop“ angezeigt werden.
- Tippen Sie darauf, um Ihr iPad mit dem WLAN zu verbinden.
- Geben Sie, wenn Sie dazu aufgefordert werden, das Kennwort „12345678“ (ohne Anführungszeichen) ein.
- Sobald die Verbindung hergestellt ist, blinkt die grüne LED am Endoskop schnell. Sie können das Einstellungsfenster jetzt schließen und die App „WiFi endoskop“ starten. Tippen Sie dazu auf den entsprechenden Button.

b) Android™

- ➔ Die Konfiguration beschreiben wir Ihnen an Hand eines Android™ Smartphones mit Android™ 4.4.2. Sie ist aber mit jedem anderen unterstützten Gerät nahezu identisch.
- Öffnen Sie auf Ihrem Smartphone die Einstellungen (Zahnrad-Symbol).
 - Navigieren Sie zum Menüpunkt Verbindungen und anschließend zum Punkt WLAN. Tippen Sie darauf, um das Menü zu öffnen.
 - Nach einer kurzen Suche sollte das WLAN-Netzwerk „WiFi endoskop“ angezeigt werden.
 - Tippen Sie darauf, um Ihr Smartphone mit dem WLAN zu verbinden.
 - Geben Sie, wenn Sie dazu aufgefordert werden, das Kennwort „12345678“ (ohne Anführungszeichen) ein.
 - Sobald die Verbindung hergestellt ist, blinkt die grüne LED am Endoskop schnell. Sie können das Einstellungsfenster jetzt schließen und die App „WiFi endoskop“ starten. Tippen Sie dazu auf den entsprechen Button.

11. BEDIENUNG ÜBER DIE APP

a) Apple iOS

- ➔ Die Konfiguration beschreiben wir Ihnen an Hand eines iPads mit iOS 8.3. Wenn Sie eine ältere Version von iOS einsetzen, kann es natürlich zu geringfügigen Abweichungen kommen.

Einstellungen in der App:

- Sobald Sie die App geöffnet haben, passen Sie zuerst die Einstellung an.

Tippen Sie dazu auf das Zahnrad-Symbol.



- Hier können Sie ganz oben die Auflösung für Fotos und Videos einstellen.
Tippen Sie einfach auf die gewünschte Auflösung. Der blaue Hacken zeigt die ausgewählte Auflösung an.
- Die Helligkeit können Sie ganz einfach mit dem Schieberegler einstellen.
- Um die App auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen, tippen Sie auf Wiederherstellen der Werkseinstellungen.

- Bestätigen Sie dies mit einem Tipp auf „YES“.



- Um die WLAN-Einstellungen des Endoskops zu verändern, tippen Sie auf Wifi-Einstellungen.

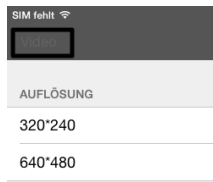
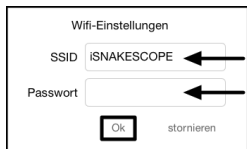
- Falls Sie den Namen des WLANs ändern wollen, geben Sie jetzt im Feld hinter „SSID“ den gewünschten, neuen Namen ein.

Sobald Sie in das Feld tippen, öffnet sich normalerweise automatisch die Tastatur von Ihrem iPad.

Geben Sie im Passwort Feld das neue Kennwort mit mindestens 8 Zeichen ein.

Bestätigen Sie mit „OK“.

- Um die Einstellungen zu verlassen, tippen Sie links oben auf den blauen Button „Video“.



Bedienung:

- Um ein Foto von der aktuellen Kameraansicht zu erstellen, tippen Sie einfach auf das Symbol mit der Kamera (zweites von oben).
Das Bild wird automatisch auf Ihrem iPad in den Bildern gespeichert.

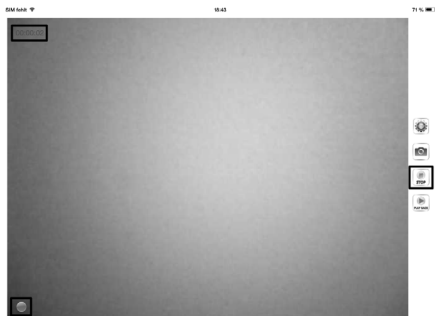


- Wenn Sie ein Video erstellen wollen, tippen Sie einfach auf den Button „RECORD“.



- Das die Aufnahme läuft, sehen Sie an der roten Anzeige links oben (Zeit) und an dem roten Punkt links unten.

Wenn Sie die Aufnahme beenden wollen, tippen Sie auf „STOP“.



- Um das Video oder die aufgenommenen Bilder anzusehen, tippen Sie auf „PLAY BACK“.



- Um ein Video anzusehen, tippen Sie einfach darauf.
- Rechts oben haben Sie noch 3 Buttons. Mit dem ersten können Sie ein Video zum Album hinzufügen. Mit dem zweiten können Sie ein Video löschen. Mit dem Button ganz rechts können Sie alle Dateien löschen.
- Um wieder auf den Hauptbildschirm der App zu gelangen, tippen Sie oben links auf den blauen Button „Video“.

b) Android™

- ➔ Die Konfiguration beschreiben wir Ihnen wieder an Hand eines Android™ Smartphones mit Android™ 4.4.2.

Einstellungen in der App:

- Sobald Sie die App geöffnet haben, passen Sie zuerst die Einstellung an.
Tippen Sie dazu auf das Zahnrad-Symbol.



- Tippen Sie jetzt das Menü „Wi-Fi Setting“, um die WLAN-Einstellungen und das Kennwort vom Endoskop zu ändern.



- Falls Sie den Namen des WLANs ändern wollen, geben Sie jetzt im Feld hinter „SSID“ den gewünschten, neuen Namen ein.

Sobald Sie in das Feld tippen, öffnet sich normalerweise automatisch die Tastatur von Ihrem Smartphone.

Geben Sie im Feld „Cur Password“ das aktuelle WLAN-Kennwort (bei Auslieferung „12345678“, ohne Anführungszeichen) ein.

Bei „New Pwd(8)“ geben Sie in beide Felder das neue Kennwort mit mindestens 8 Zeichen ein.

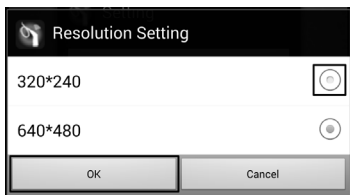
Bestätigen Sie mit „OK“.



- Als nächstes können Sie die Auflösung ändern.
Tippen Sie auf den Button „Resolution Setting“.



- Ändern Sie die Auflösung und bestätigen mit „OK“

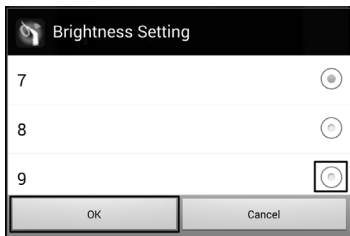


- Jetzt stellen Sie, falls gewünscht, die Helligkeit ein.
Tippen Sie dazu auf die Schaltfläche „Brightness Setting“.

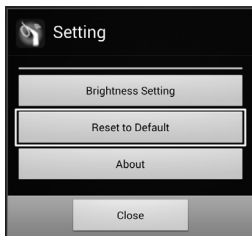


- Wählen Sie die passende Helligkeitsstufe von 1 bis 15 aus (z.B. 9) und tippen Sie diese an. Der grüne Punkt sollte dann hinter der von Ihnen gewählten Helligkeit stehen.

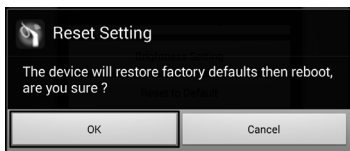
Bestätigen Sie wieder mit „OK“.



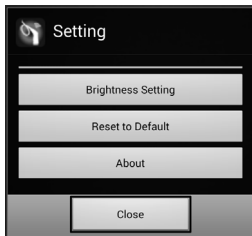
- Falls Sie die App auf die Standardeinstellungen zurücksetzen wollen, tippen Sie auf „Reset to Default“.



- Bestätigen Sie noch mit „OK“.



- Um Informationen zur App abzurufen, tippen Sie auf den Button „About“.
- Zum Beenden der Einstellungen, tippen Sie unten auf den Button „Close“.



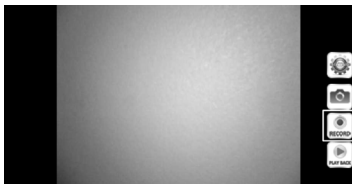
Bedienung:

- Um ein Foto von der aktuellen Kameraansicht zu erstellen, tippen Sie einfach auf das Symbol mit der Kamera (zweites von oben).

Das Bild wird automatisch gespeichert.

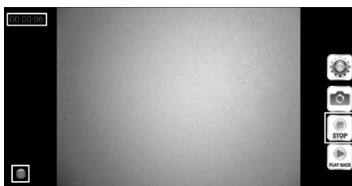


- Wenn Sie ein Video erstellen wollen, tippen Sie einfach auf den Button „RECORD“.

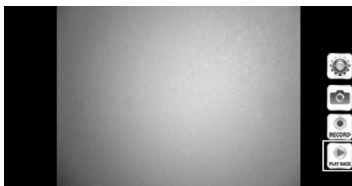


- Das die Aufnahme läuft, sehen Sie an der roten Anzeige links oben (Zeit) und an dem roten Punkt links unten.

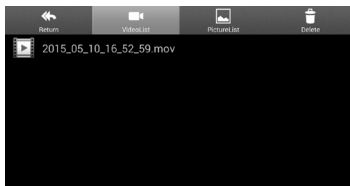
Wenn Sie die Aufnahme beenden wollen, tippen Sie auf „STOP“.



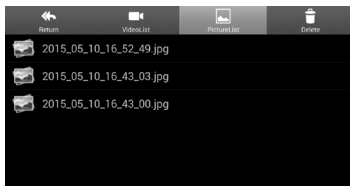
- Um ein Video oder die aufgenommenen Bilder anzusehen, tippen Sie auf „PLAY BACK“.



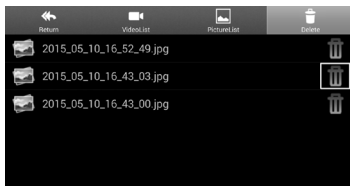
- Im Reiter „VideoList“ sehen Sie alle aufgenommenen Videos. Um eines davon abzuspielen, tippen Sie einfach auf das entsprechende Video.



- Wenn Sie auf den Reiter „PictureList“ wechseln, sehen Sie alle gespeicherten Fotos. Zur Ansicht tippen Sie auf das gewünschte Foto.

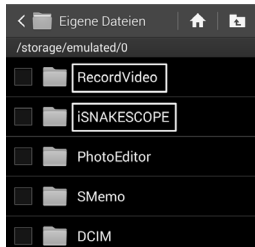


- Im Reiter „Delete“ können Sie durch tippen auf das jeweilige Abfalleimer-Symbol die entsprechende Datei löschen.

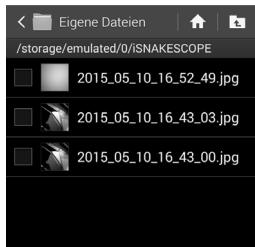


- Die Videos werden auf Ihrem Gerät im Ordner „RecordVideo“ und die Bilder im Ordner „WiFi endoskop“ gespeichert.

Um auf die Ordner im Stammverzeichnis zuzugreifen, öffnen Sie Ihren Dateimanager.



- Hier können Sie die Bilder ganz normal, wie alle anderen Dateien auch, auf Ihrem Gerät betrachten, kopieren, löschen, verschicken oder auf Ihren Computer herunterladen.



12. AUFSÄTZE

Im Lieferumfang sind drei verschiedene Aufsätze enthalten.



- B1 Magnet
- B2 Spiegel
- B3 Hacken

Um einen Aufsatz auf dem Kamerakopf zu montieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Setzen Sie den offenen Kunststoffring in die Führung am Kamerakopf.

Schließen Sie dann den Verschluss. Er muss richtig einrasten.

Wenn der Aufsatz richtig montiert ist, können Sie ihn zwar drehen, aber nicht nach hinten oder vorne schieben.



- Um den Aufsatz wieder zu entfernen, öffnen Sie einfach den Verschluss.

13. ZURÜCKSETZEN AUF DIE WERKSEINSTELLUNG

- Um das Endoskop auf die Werkseinstellung zurück zu setzen, schalten Sie es ein.
- Warten Sie bis der Startvorgang abgeschlossen ist und die grüne LED (**A3**) langsam blinkt.
- Drücken Sie mit einem dünnen, spitzen Gegenstand, z.B. einer Büroklammer, den unterhalb des Ein-/Ausschalters versenkt angeordneten Taster Reset für ca. 10 Sekunden.
- Sobald Sie den Taster wieder los lassen, startet das Endoskop neu und ist anschließend wieder auf die Werkseinstellung (SSID „WiFi endoskop“, Passwort „1245678“) zurückgesetzt.

14. BEHEBUNG VON STÖRUNGEN

Mit diesem Endoskop haben Sie ein Produkt erworben, welches nach dem Stand der Technik gebaut wurde und betriebssicher ist. Dennoch kann es zu Problemen oder Störungen kommen. Deshalb möchten wir Ihnen hier beschreiben, wie Sie die mögliche Störung beheben können.

Das Endoskop hat keine Funktion:

- Evtl. sind die Batterien leer. Entnehmen Sie das Batteriefach und überprüfen Sie die Batterien. Wechseln Sie sie gegebenenfalls aus.

Das WLAN des Endoskops wird nicht angezeigt:

- Überprüfen Sie, ob die grüne LED (**A3**) langsam blinkt.
- Schalten Sie das Endoskop aus, warten Sie ein paar Sekunden und schalten Sie es anschließend wieder ein.
- Setzen Sie das Endoskop mit Hilfe des Reset-Tasters auf die Werkseinstellung zurück.

Die Verbindung zum WLAN des Endoskops kann nicht hergestellt werden:

- Überprüfen Sie, ob die grüne LED (A3) langsam blinkt.
- Schalten Sie das Endoskop aus, warten Sie ein paar Sekunden und schalten Sie es anschließend wieder ein.
- Entfernen Sie die Verbindung aus den Einstellungen Ihres mobilen Geräts und erstellen Sie die Verbindung erneut.

Bei einem Apple-Gerät tippen Sie dazu auf den blauen Info-Button hinter dem entsprechenden Netzwerk und ignorieren anschließend das Netzwerk.

Bei Android™ tippen Sie auf das gespeicherte WLAN-Netzwerk und anschließend auf entfernen.

- Setzen Sie das Endoskop mit Hilfe des Reset-Tasters auf die Werkseinstellung zurück.

Die App lässt sich nicht starten:

- Überprüfen Sie ob die App richtig installiert wurde. Deinstallieren Sie die App und installieren Sie sie erneut.

Videos und Fotos können nicht gespeichert werden:

- Überprüfen Sie die Zugriffsberechtigungen der App auf Ihrem mobilen Gerät.

15. WARTUNG UND PFLEGE

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, zerlegen oder öffnen Sie es niemals (bis auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Vorgehensweise beim Einlegen oder Wechseln der Batterien). Überlassen Sie eine Wartung oder Reparatur einem Fachmann.

Zur Reinigung der Außenseite genügt ein trockenes, weiches und sauberes Tuch.

Tauchen Sie das Grundgerät nicht in Wasser ein.

Spülen Sie die Schwanenhals-Kamera nach jedem Einsatz in Flüssigkeiten gründlich mit sauberem Wasser ab und trocknen diese, bevor Sie das Produkt im Koffer verpacken.

Benutzen Sie zur Reinigung der Kameralinse einen kleinen Pinsel oder ein Wattestäbchen.

Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da sonst die Oberfläche des Gehäuses beschädigt werden könnte (Verfärbungen).

16. ENTSORGUNG

a) Allgemein



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und dürfen nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.



Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!



Schadstoffhaltige Batterien sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

17. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (DOC)

Hiermit erklärt der Hersteller, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

➔ Die Konformitätserklärung (DOC) zu diesem Produkt finden Sie unter www.conrad.com.

18. TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung.....	6 V/DC; 4 AA Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
Stromaufnahme	max. 250 mA
Betriebszeit.....	ca. 2,5 Stunden pro Batteriesatz
Schutzgrad	IP67 (nur Schwanenhals)
Sensor	1/9" VGA CMOS
Auflösung.....	max. 640 x 480 Pixel (VGA)
Framerate	30 FPS
Bildformat	JPG
Video Streaming Format.....	MJPG
Kamerabeleuchtung	4 weiße LEDs
Fokussierung	30 mm bis unendlich
WLAN	IEEE802.11b/g/n; 2,4 GHz
Verschlüsselung	WPA2
WLAN Reichweite.....	max. 18 m in freier Fläche
Abmessungen.....	ca. 40 x 176 x 132 mm (B x L x H)
Länge Schwanenhals	ca. 85 cm ±2 cm
Kameradurchmesser (Kopf)	8,0 mm
Biegeradius.....	max. 45 mm (Schwanenhals)
Gewicht	ca. 275 g (ohne Batterien)
Betriebsbedingungen.....	Temperatur 0 °C bis 45°C, Luftfeuchte 15% bis 85% relativ
Lagerbedingungen.....	Temperatur -10 °C bis 50°C, Luftfeuchte 15% bis 85% relativ
Unterstützte Geräte	Apple ab iPad, iPad Mini, iPhone 3GS (oder höher) mit iOS 4.1 oder höher; Smartphones und Tablet mit Android™ 2.3.5 oder höher

TABLE OF CONTENTS



	Page
1. Introduction.....	30
2. Explanation of symbols, labels	31
3. Intended use.....	31
4. Scope of delivery	32
5. Safety information	32
a) General information.....	33
b) Batteries	34
6. Operating elements	35
7. Inserting and replacing the batteries	36
8. General operation.....	37
a) Switching the device on and off	37
b) Setting the camera lighting.....	37
9. Installing the app	38
a) Apple iOS.....	38
b) Android™	38
10. Connecting to the Endoscope	39
a) Apple iOS.....	39
b) Android™	40
11. Operation via the app	41
a) Apple iOS.....	41
b) Android™	45
12. Attachments	51
13. Resetting to the factory settings	52
14. Troubleshooting.....	52
15. Maintenance and care.....	53
16. Disposal.....	54
a) General information.....	54
b) Batteries	54
17. Declaration of conformity (DOC)	54
18. Technical data	55

1. INTRODUCTION

Dear Customer,

Thank you for making the excellent decision to purchase a Voltcraft® product.

Voltcraft® - This name stands for above-average quality products in the areas of measuring, charging and grid technology, characterised by technical competence, extraordinary performance and permanent innovation.

Whether you are an ambitious hobby electronics or a professional user - a product of the Voltcraft® brand family will provide you with the best solution for even the most sophisticated of tasks. Special features: We offer the sophisticated technology and reliable quality of our Voltcraft® products at a near-unbeatable price/performance ratio. We lay the groundwork for long, good and successful cooperation.

Enjoy your new Voltcraft® product!

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

If there are any technical questions, please contact:

International: www.conrad.com/contact

United Kingdom: www.conrad-electronic.co.uk/contact

Latest Operating Instructions

The latest edition of these operating instructions is available for download from our website at all times.

- Open www.conrad.de in your web browser.
- Navigate to the product page of your product. For this, just enter the order number in the search bar.
- Switch to the tab "Downloads".
- Download the required operating instructions.

2. EXPLANATION OF SYMBOLS, LABELS



This symbol is used when your health is at risk, e.g. from an electric shock.



The exclamation mark in a triangle indicates important notes in these operating instructions that must be observed strictly.



The "arrow" symbol indicates that special advice and notes on operation are provided.

3. INTENDED USE

The endoscope is a visual aid for optical troubleshooting and inspection at powered-down systems and facilities. Operation in explosive atmospheres or use with persons and animals is not permissible.

The swan-neck camera is water-tight (IP67) and suitable for use in watery liquids (no acids or lye). The basic device must not be exposed to humidity or submersed.

The lighting at the tip of the camera can be adjusted.

The picture is displayed with an app via an Apple iPhone, iPad or via an Android™ Smartphone or tablet. Pictures and video recordings can be saved and played back on the display device.

The signal transmission between your mobile device and the endoscope takes place via WiFi.

The voltage is supplied via 4 AA batteries.

Any other use than described above may damage the product and poses additional dangers.

Read these operating instructions completely and attentively; they contain a lot of important information on configuration. Always observe the safety information!

This product complies with the statutory national and European requirements.

4. SCOPE OF DELIVERY

- Endoscope
- Magnet
- Mirror
- Hooks
- Smartphone holder
- Case
- Operating instructions

5. SAFETY INFORMATION



The guarantee/warranty will expire if damage is incurred resulting from non-compliance with the operating instructions! We do not assume any liability for consequential damage!



We do not assume any liability for property damage or personal injury caused by improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases the guarantee/warranty will expire!

Dear Customer,

The following safety information is intended not only for the protection of your health but also for the protection of the product.

Therefore, read this chapter very carefully before taking the product into operation!



a) General information

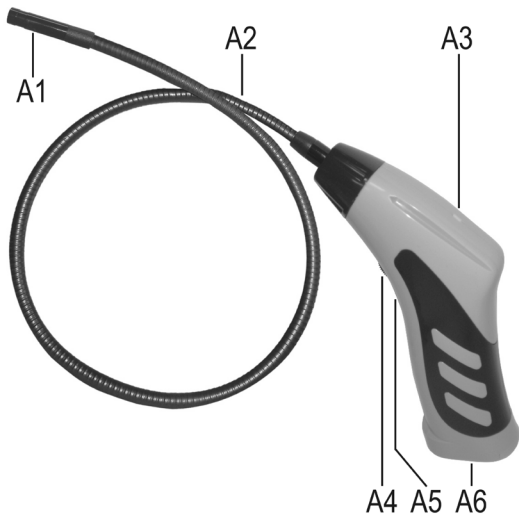
- The unauthorized conversion and/or modification of the product is inadmissible for safety and approval reasons (CE).
- The basic device is not water-tight and therefore cannot be used underwater. Protect the basic device from splash water.
- The endoscope must only be used for inspection in powered-down systems. The camera head is made of metal and can cause short circuits.
For reasons of safety, switch off the power each time before cleaning.
- The camera is lit by LEDs. Never look into the LED beam directly or with optical instruments.
- Do not place any open sources of fire, such as burning candles, on the device.
- The product is maintenance-free for you. Servicing or repair must only be carried out by a specialist or specialist workshop. The product contains no parts that require servicing by you. Therefore, do not open it.
- Protect the product from direct solar radiation, strong heat ($>50\text{ }^{\circ}\text{C}$), cold ($<-10\text{ }^{\circ}\text{C}$), vibrations or mechanical stress.
- The product is not a toy and must be kept out of reach of children. The product contains small parts and batteries.
- Do not leave packaging material unattended. It may become a dangerous toy for children.
- Handle the product with care. It can be damaged by impact, blows or when dropped even from a low height.
- If there are any questions that are not answered in this operating manual, contact our technical support or another expert.



b) Batteries

- Batteries have no place in the hands of children.
- Do not leave any batteries lying around openly. There is a risk of batteries being swallowed by children or pets. If swallowed, consult a doctor immediately. Danger to life!
- Leaking or damaged batteries may cause chemical burns to skin when touched. Use adequate protective gloves in this case.
- Make sure that the polarity is correct when inserting the batteries (pay attention to plus/+ and minus/-).
- Batteries must not be short-circuited, taken apart or thrown into fire. There is a danger of explosion!
- Never recharge normal (non-rechargeable) batteries. There is a danger of explosion!
- Replace an empty battery as soon as possible against a new one or remove the used-up battery. An empty battery may leak and damage the device!
- If not used for a longer period (e.g. in case of storage), remove the inserted batteries. There is a danger of old batteries leaking, which causes damage to the product. Loss of guarantee/warranty!
- Always replace the entire set of batteries, only use batteries of the same type and by the same manufacturer with the same charge status (do not mix charged with partially charged or empty batteries).
- Read the "Disposal" chapter for instructions on environmentally sustainable disposal of batteries.

6. OPERATING ELEMENTS



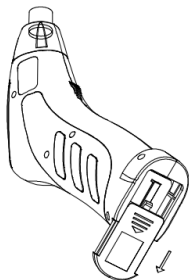
- A1** Camera head
- A2** Swan neck
- A3** LED is lit green: the endoscope is activated
LED is lit green and red: The batteries are flat.
LED slowly flashes green: The WiFi access point is prepared.
LED quickly flashes green: A device is connected to the WiFi access point.
- A4** On/off switch; lighting controller
- A5** Recessed button reset
- A6** Battery compartment

7. INSERTING AND REPLACING THE BATTERIES

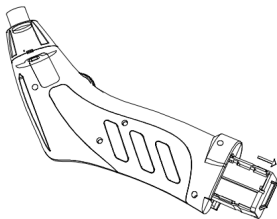
Before you can use the product, you need to insert the batteries. 4 AA batteries are needed for operation. This description also applies if you have to replace the batteries.

- First, open the battery lid of the endoscope. It is located at the bottom of the handle.

For this, push the lid away to the back in the direction of the arrow.

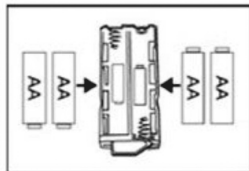


- Next, remove the battery compartment. Just pull it out of the housing.



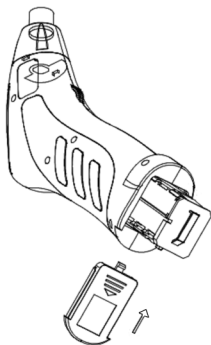
- If you want to replace the batteries, remove the old batteries first.
- Then insert 4 new AA batteries into the battery compartment.

Always ensure correct polarity. How to insert the batteries is marked in the battery compartment by illustrations.



- Finally, push the battery compartment back into the hand compartment lid again.

Insert it into the guide and push it forward until it latches.



- This completes insertion or replacement of the batteries.

8. GENERAL OPERATION

a) Switching the device on and off

- Turn the on/off switch (**A4**) in the direction of the battery compartment until you hear a click. The endoscope is switched on and the green LED (**A3**) will light up.
- To switch the endoscope off again, turn the on/off switch (**A4**) towards the swan neck until you hear the click again. The endoscope is switched off and the green LED (**A3**) will go out.

b) Setting the camera lighting

- Switch on the endoscope.
- Turn the controller (**A4**) towards the battery compartment to increase lighting and towards the swan neck to reduce lighting.

9. INSTALLING THE APP

- ➔ The app is continually developed further and improved. Therefore, we recommend checking whether an update may be available from time to time.

a) Apple iOS

The app can be used with all Apple iPads from the first generation onwards and from the iPhone 3GS onwards. At least iOS 4.1 or higher must be installed.

- The app for iOS is available via iTunes or in the App Store under the name of "WiFi endoskop".
- ➔ For installation you require your Apple ID and password. An Apple ID can be set up free of charge via the Apple website, in iTunes or via your Apple device.
- Open the App Store or Store in iTunes and enter "WiFi endoskop" in the search field.
- Download the app and install it on your Apple device.
Follow all instructions in this.
If you are asked to do so, enter your Apple ID and the associated password.
- Once the installation is completed, you will find the link on the device desktop.

b) Android™

The Android™ app can be used with all Smartphones and tablets on which at least Android™ 2.3.5 is installed.

- The app for Android™ is available in the Play Store of Google under the name "WiFi endoskop".
- ➔ The installation requires a Google account. You can set this up free of charge on the website of Google.
- Open the Play Store on your device and enter "WiFi endoskop" in the search field.
- Download the app and install it on your Smartphone or tablet.
Follow all instructions in this.
Enter your Google account data when you are asked to do so.
- Once the installation is completed, you will find the link on the device desktop.

10. CONNECTING TO THE ENDOSCOPE

The connection between your device and the endoscope is established via WiFi. For this, a WiFi access point is provided on the endoscope. In the delivery condition, it is called "WiFi endoskop". It is encrypted with WPA2. The associated password is "12345678" (without quotation marks).

➔ Observe the following; When your mobile device is connected to the endoscope, your normal WiFi network will be temporarily unavailable. This means that you cannot access the Internet via WiFi during this time.

This of course has no influence on your mobile network (UMTS, LTE).

- Before you can establish the connection, switch on the endoscope (A4) first.
- The green LED at the device lights up for approx. 3 seconds first, then flashes very quickly for approx. 3 seconds and finally remains lit again for some time.
- Once the starting process is completed and the WiFi access point is running, the LED will flash green slowly.
- Now you can connect your mobile device to the camera.

a) Apple iOS

➔ We describe the configuration based on an iPad with iOS 8.3. However, it is identical for any other supported Apple device. If you use an older version of iOS there may, of course, be slight deviations.

- Open the settings on your iPad (gear icon).
- Navigate to the menu item WiFi and tap it.
- After a brief search, the WiFi network "WiFi endoskop" should be displayed.
- Tap it to connect your iPad to the WiFi.
- Enter the password "12345678" (without quotation marks) when prompted.
- Once the connection has been established, the green LED at the endoscope will flash quickly. Now you can close the settings window and start the app "WiFi endoskop". For this, tap the corresponding button.

b) Android™

➔ We describe the configuration based on an Android™ Smartphone with Android™ 4.4.2. However, it is almost identical on any other supported device.

- Open the settings on your Smartphone (gear icon).
- Navigate to the menu item Connections and then to the item WiFi. Tap it to open the menu.
- After a brief search, the WiFi network "WiFi endoskop" should be displayed.
- Tap it to connect your Smartphone to the WiFi.
- Enter the password "12345678" (without quotation marks) when prompted.
- Once the connection has been established, the green LED at the endoscope will flash quickly. Now you can close the settings window and start the app "WiFi endoskop". For this, tap the corresponding button.

11. OPERATION VIA THE APP

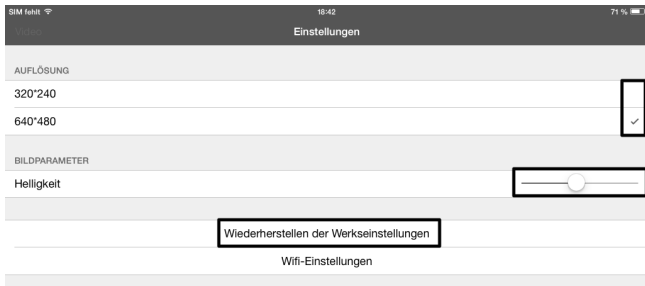
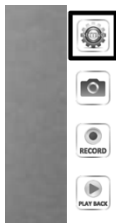
a) Apple iOS

➔ We describe the configuration based on an iPad with iOS 8.3. If you use an older version of iOS there may, of course, be slight deviations.

Settings in the app:

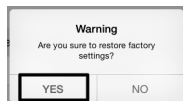
- Once you have opened the app, first adjust the setting

For this, tap the gear symbol.



- Here, you can set the resolution for photographs and videos at the very top.
Just tap the desired resolution. The blue check mark shows the selected resolution.
- You can set the brightness easily with the slider.
- To reset the app to standard settings, tap Recover factory settings.

- Confirm this by tapping “YES”.



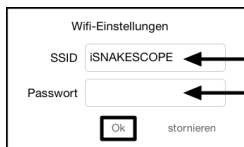
- To change the WiFi settings of the endoscope, tap WiFi settings.
- If you want to change the name of the WiFi, enter the desired new name in the field behind “SSID”.

Once you can tap the field, the keyboard of your iPad will usually open automatically.

Enter the new password with at least 8 characters in the password field.

Confirm with “OK”.

- To leave the settings, tap the blue button “Video” in the upper left.



Operation:

- To generate a photograph of the current camera view, simply tap the icon with the camera (second from above).

The image is automatically saved in the image on your iPad.



- If you want to generate a video, simply tap the button "RECORD".



- You can see that the recording is running by the red display at the upper left (time) and the red dot at the lower left.

To terminate the recording, tap "STOP".



- To view the video or the recorded pictures, tap "PLAY BACK".



- To view a video, just tap it.
- You have 3 buttons left at the upper right. With the first, you can add a video to the album. With the second, you can delete a video. The button on the far right deletes all files.
- To return to the main screen of the app, tap the blue button in the upper left "Video".

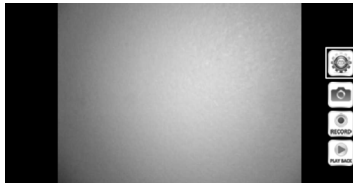
b) Android™

→ We describe the configuration based on an Android™ Smartphone with Android™ 4.4.2.

Settings in the app:

- Once you have opened the app, first adjust the setting.

For this, tap the gear symbol.



- Now tap the menu "Wi-Fi Setting" to change the WiFi settings and the password of the endoscope.



- If you want to change the name of the WiFi, enter the desired new name in the field behind "SSID".

Once you can tap the field, the keyboard of your Smartphone will usually open automatically.

Enter the current WiFi password in the field "Cur Password" (at delivery: "12345678", without quotation marks).

Enter the new password with at least 8 characters in both windows for "New Pwd(8)".

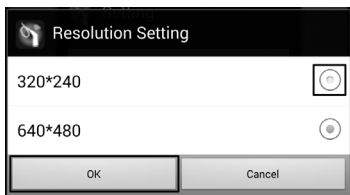
Confirm with "OK".



- Next, you can change the resolution.
Tap the button "Resolution Setting".



- Change the resolution and confirm it with "OK"

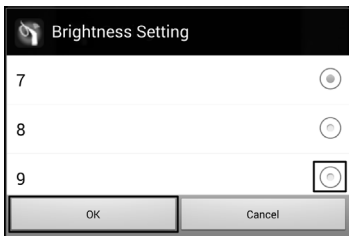


- Now, if desired, set the brightness. For this, tap the button "Brightness Setting".

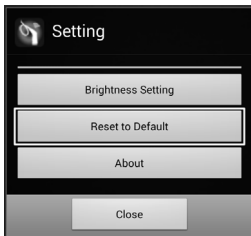


- Select the matching brightness level from 1 to 15 (e.g. 9) and tap it. The green dot should then be behind the brightness chosen by you.

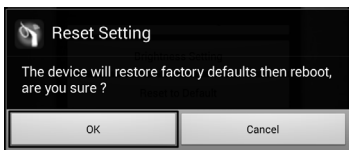
Confirm with "OK" again.



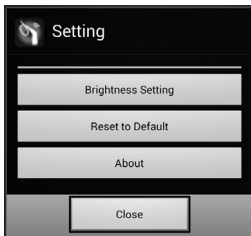
- If you want to reset the app to the standard settings, tap "Reset to Default".



- Confirm with "OK".



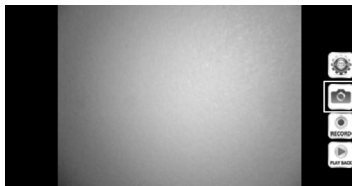
- To call information on the app, tap the button "About".
- To complete the settings, tap the button "Close" below.



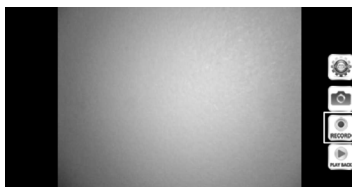
Operation:

- To generate a photograph of the current camera view, simply tap the icon with the camera (second from above).

The picture is saved automatically.

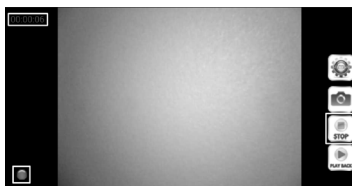


- If you want to generate a video, simply tap the button "RECORD".

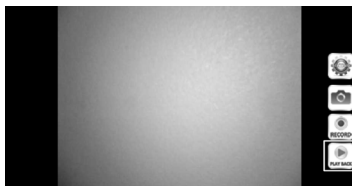


- You can see that the recording is running by the red display at the upper left (time) and the red dot at the lower left.

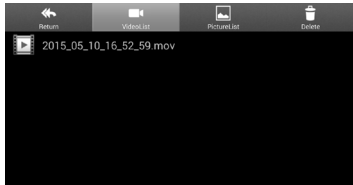
To terminate the recording, tap "STOP".



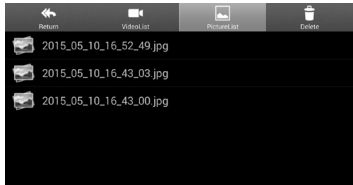
- To view a video or the recorded pictures, tap "PLAY BACK".



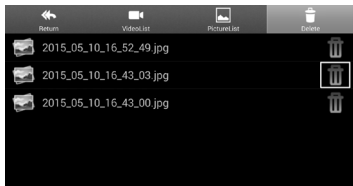
- The tab “VideoList” will show you all recorded videos. To play one of them, just tap the corresponding video.



- If you switch to the tab “PictureList” you will see all the photographs saved. To view, tap the desired photograph.

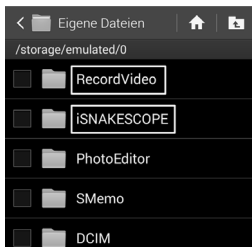


- In the tab “Delete”, you can delete the corresponding file by tapping the respective waste bin icon.

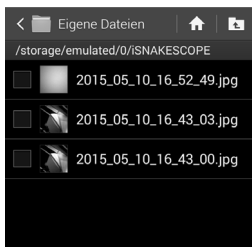


- The videos are saved on your device in the folder "RecordVideo" and the pictures in the folder "WiFi endoskop".

To access the folders in the master directory, open your file manager.

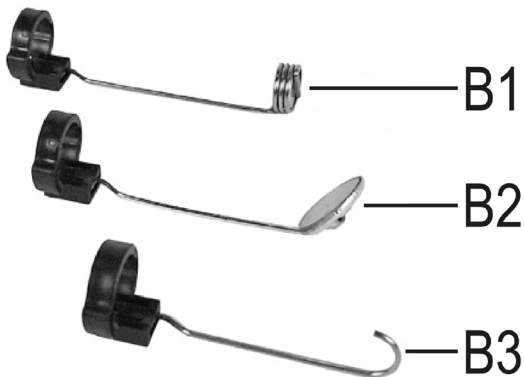


- Here, you can view, copy, delete, send or download the pictures onto your computer normally, just like any other data.



12. ATTACHMENTS

The scope of delivery contains three different attachments.



- B1 Magnet
- B2 Mirror
- B3 Hooks

Proceed as follows to install an attachment on the camera head:

- Place the open plastic ring in the guide at the camera head.

Then close the closure. It must latch properly.

If the attachment is properly installed, you can turn it but not push it back or forwards.

- To remove the attachment again, just open the closure.



13. RESETTING TO THE FACTORY SETTINGS

- To reset the endoscope to factory settings, switch it on.
- Wait until the starting process has been completed and the green LED (A3) flashes slowly.
- Push the Reset button placed recessed below the on/off switch with a thin, pointy object, such as a paper clip, for approx. 10 seconds.
- Once you release the button again, the endoscope starts again and then is reset to factory settings (SSID "WiFi endoskop", password "1245678").

14. TROUBLESHOOTING

In purchasing the endoscope, you have acquired a product designed to the state of the art and operationally reliable. Nevertheless, problems or errors may occur. Therefore, we would like to describe to you how to remove possible interferences.

The endoscope does not work:

- The batteries may be empty. Remove the battery compartment and check the batteries. Replace them if necessary.

The endoscope WiFi is not displayed:

- Check if the green LED (A3) is flashing slowly.
- Switch off the endoscope, wait for a few seconds and then switch it on again.
- Reset the endoscope to factory settings with the reset button.

The endoscope cannot be connected to the WiFi:

- Check if the green LED (A3) is flashing slowly.
- Switch off the endoscope, wait for a few seconds and then switch it on again.
- Now remove the connection from the settings of your mobile device and re-establish the connection.

For an Apple device, tap the blue info button behind the corresponding network for this and then ignore the network.

For Android™, tap the saved WiFi network and then tap remove.

- Reset the endoscope to factory settings with the reset button.

The app cannot be started:

- Check if the app has been installed properly. Uninstall the app and re-install it.

Videos and photographs cannot be saved:

- Check the access rights of the app on your mobile device.

15. MAINTENANCE AND CARE

The product is maintenance-free for you. Never take it apart or open it (except for the procedure as described in these operating instructions for inserting or replacing the batteries). Repair or maintenance work must be carried out by a specialist.

A dry, soft and clean cloth is sufficient for cleaning the outside.

Never submerge the basic device in water.

Flush the swan-neck camera thoroughly with clean water after each use in liquids and dry it off before returning the product to the case.

Use a small brush or a cotton swab to clean the camera lens.

Never use any aggressive cleaning agents or chemical solutions. They may damage the surface of the casing (discolourations).

16. DISPOSAL

a) General information



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in household waste!

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

Remove any inserted batteries and dispose of them separately from the product.

b) Batteries

You as the end user are required to return all used batteries/rechargeable batteries by law (Battery Ordinance). Disposing of them in household waste is prohibited!



Batteries that contain any hazardous substances are labelled with the adjacent icon to indicate that disposal in domestic waste is forbidden. The descriptions for the respective heavy metals are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead (the names are indicated on the battery/rechargeable battery e.g. below the rubbish bin symbol shown on the left).

You can return used batteries free of charge at the official collection points of your community, in our stores, or wherever batteries are sold!

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

17. DECLARATION OF CONFORMITY (DOC)

The manufacturer hereby declares that this product complies with the essential requirements and regulations and all other relevant provisions of the 1999/5/EC directive.

➔ The compliance statement for this product is available at www.conrad.com.

18. TECHNICAL DATA

Operating voltage	6 V/DC; 4 AA batteries (not included)
Power consumption	Max. 250 mA
Operating time	approx. 2.5 hours per battery set
Protection degree	IP67 (swan neck only)
Sensor	1/9" VGA CMOS
Resolution.....	max. 640 x 480 pixels (VGA)
Frame rate.....	30 FPS
Picture format	JPG
Video streaming format	MJPG
Camera lighting	4 white LEDs
Focussing	30 mm to endless
WiFi	IEEE802.11b/g/n; 2.4 GHz
Encryption.....	WPA2
WiFi range	max. 18 m in the open field
Dimensions.....	approx. 40 x 176 x 132 mm (W x L x H)
Length of swan neck.....	approx. 85 cm \pm 2 cm
Camera diameter (head)	8.0 mm
Bending radius.....	max. 45 mm (swan neck)
Weight	approx. 275 g (without batteries)
Operating conditions.....	temperature 0 °C to 45 °C, humidity 15% to 85% relative
Storage conditions.....	temperature -10 °C to 50 °C, humidity 15% to 85% relative
Supported devices.....	Apple from iPad, iPad Mini, iPhone 3GS (or higher) with iOS 4.1 or higher; Smartphones and tablet with Android™ 2.3.5 or higher

	Page
1. Introduction.....	57
2. Explication des symboles, inscriptions.....	58
3. Utilisation conforme.....	58
4. Étendue de la livraison.....	59
5. Consignes de sécurité.....	59
a) Généralités.....	60
b) Piles.....	61
6. Éléments de commande.....	62
7. Mise en place/remplacement des piles.....	63
8. Fonctionnement général.....	64
a) Mise en marche et arrêt de l'appareil.....	64
b) Réglage de l'éclairage de la caméra.....	64
9. Installation de l'App.....	65
a) Apple iOS.....	65
b) Android™.....	65
10. Établissement de la liaison avec l'endoscope.....	66
a) Apple iOS.....	66
b) Android™.....	67
11. Commande à partir de l'app.....	68
a) Apple iOS.....	68
b) Android™.....	72
12. Suppléments.....	78
13. Réinitialisation avec les réglages d'usine.....	79
14. Dépannage.....	79
15. Maintenance et entretien.....	80
16. Élimination.....	81
a) Généralités.....	81
b) Piles.....	81
17. Déclaration de conformité (DOC).....	81
18. Caractéristiques techniques.....	82

1. INTRODUCTION

Chère cliente, cher client,

Vous avez pris une très bonne décision en achetant un produit Voltcraft® et nous vous en remercions.

Voltcraft® – Dans le domaine des techniques de mesure, de charge et de réseau, ce nom est synonyme de produits de qualité supérieure qui se distinguent par une compétence technique, une extraordinaire performance et une innovation permanente.

Que vous soyez un électronicien amateur ambitionné ou un utilisateur professionnel, les produits de la famille de marques Voltcraft® vous proposent toujours la solution optimale pour les tâches les plus exigeantes. Et le clou : la technologie sophistiquée et la fiabilité de nos produits Voltcraft® combinées avec un rapport qualité-prix avantageux et presque imbattable. Nous créons ainsi la base pour une coopération de longue durée, efficace et fructueuse.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau produit Voltcraft® !

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France (email): technique@conrad-france.fr

Suisse: www.conrad.ch
 www.biz-conrad.ch

Mode d'emploi le plus récent

La dernière version du mode d'emploi est toujours disponible au téléchargement sur notre site web.

- Ouvrez www.conrad.de dans votre navigateur.
- Naviguez à la page produit de votre produit. Pour ce faire, saisissez simplement le numéro de commande dans la barre de recherche.
- Passez à l'onglet « Téléchargements ».
- Téléchargez le mode d'emploi souhaité.

2. EXPLICATION DES SYMBOLES, INSCRIPTIONS



Ce symbole est utilisé pour signaler un danger pour votre santé, par ex. par électrocution.



Le symbole avec le point d'exclamation placé dans un triangle accompagne les informations importantes du présent mode d'emploi qui doivent impérativement être respectées.

➔ La « flèche » précède les recommandations et consignes d'utilisation particulières.

3. UTILISATION CONFORME

L'endoscope est un outil optique conçu pour le dépistage visuel d'erreurs et l'inspection d'installations et équipements hors tension. Toute exploitation dans les zones comportant un risque d'explosion ainsi que toute application sur l'homme ou les animaux est interdite.

La caméra à col de cygne est étanche à l'eau (IP67) et convient pour une utilisation dans les liquides aqueux (pas dans les acides ni les solutions alcalines). L'appareil de base ne doit pas être exposé à l'humidité ni mouillé.

L'éclairage sur la pointe de la caméra est réglable.

L'affichage des images est réalisé à l'aide d'une App sur un iPhone, iPad Apple ou sur un smartphone ou une tablette Android™. Vous pouvez enregistrer et reproduire, sur l'équipement d'affichage, des images et des enregistrements vidéo.

La transmission de signaux entre votre équipement mobile et l'endoscope est réalisée sans fil WLAN.

L'alimentation électrique est réalisée par 4 piles AA.

Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus peut endommager le produit et engendrer d'autres dangers.

Lisez attentivement l'intégralité du présent mode d'emploi. Il contient des informations importantes à propos de la configuration, du fonctionnement et de l'utilisation. Observez toutes les consignes de sécurité !

Ce produit satisfait aux exigences légales nationales et européennes.

4. ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

- Endoscope
- Aimant
- Miroir
- Crochets
- Support de smartphone
- Mallette
- Mode d'emploi

5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie ou garantie légale ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !



Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil ou du non-respect des consignes de sécurité ! De tels cas entraînent l'annulation de la garantie ou garantie légale !

Chère cliente, cher client,

les consignes de sécurité suivantes ne sont pas destinées à préserver uniquement votre santé, mais aussi le bon fonctionnement de l'appareil.

Pour cette raison, veuillez lire ce chapitre attentivement avant la mise en service du produit !



a) Généralités

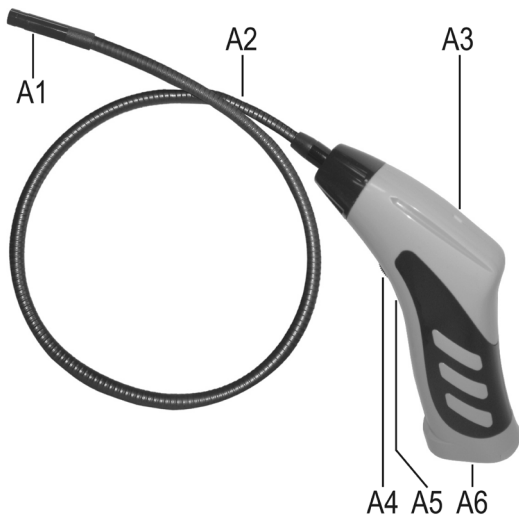
- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de transformer ou modifier le produit de manière arbitraire.
- L'appareil endoscopique de base n'est pas étanche à l'eau et ne doit donc pas être utilisé sous l'eau. Protégez l'appareil de base contre les projections d'eau.
- L'endoscope doit uniquement être utilisé pour l'inspection d'installations hors tension. La tête de la caméra est en métal et peut provoquer des courts-circuits.
Pour des raisons de sécurité, débranchez tous les composants de l'installation avant toute inspection.
- L'éclairage de la caméra est réalisée par des DEL. Ne regardez jamais directement, ni avec des instruments optiques, dans le rayon d'une DEL.
- Ne posez aucune source de chaleur susceptible de provoquer un incendie, telles que des bougies, sur l'appareil.
- Ce produit est sans maintenance. L'entretien et les réparations ne sont admis que s'ils sont effectués par un technicien ou un atelier spécialisé. N'ouvrez jamais l'appareil, il ne contient aucun composant nécessitant un entretien.
- Protégez le produit contre le rayonnement solaire direct, les températures élevées (>50 °C), le froid (<-10 °C), les vibrations ou contraintes mécaniques.
- Le produit n'est pas un jouet, le tenir hors de portée des enfants. Le produit contient de petites pièces et des piles.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans surveillance, il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Ce produit doit être manipulé avec précaution. Les coups, les chocs ou une chute, même d'une faible hauteur, pourraient l'endommager.
- Si vous avez des questions auxquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service technique ou un spécialiste.



b) Piles

- Tenez les piles hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les piles à la portée de tous, les enfants ou les animaux domestiques risqueraient de les avaler. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin. Il y a danger de mort !
- En cas de contact avec la peau, les piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures à l'acide. Veuillez donc utiliser des gants de protection appropriés.
- Lors de l'insertion des piles, respectez la polarité (ne pas inverser plus / + et moins / -).
- Il est interdit de court-circuiter, d'ouvrir ou de jeter les piles dans le feu. Il y a risque d'explosion !
- Il est interdit de recharger les piles jetables traditionnelles. Il y a risque d'explosion !
- Remplacez une pile usée aussi vite que possible par une neuve ou enlevez la pile usagée. Une pile vide peut fuir et endommager l'appareil !
- En cas de non utilisation prolongée (en cas de stockage par ex.), retirez les batteries insérées. Sinon les piles risquent de fuir lorsqu'elles sont trop vieilles ce qui endommagera le produit. Perte de la garantie ou garantie légale !
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps, utilisez exclusivement des piles du même type/fabricant et avec le même état de charge (ne pas mélanger piles et batteries pleines avec des piles et batteries à moitié déchargées ou complètement déchargées).
- Veuillez lire le chapitre « Élimination » pour une élimination des piles respectueuse des impératifs environnementaux.

6. ÉLÉMENTS DE COMMANDE



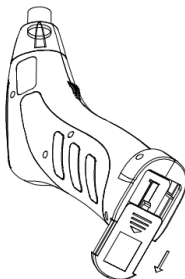
- A1 Tête de caméra
- A2 Col de cygne
- A3 La DEL est allumée en vert : l'endoscope est allumé
La DEL est allumée en rouge : les piles sont déchargées
La DEL clignote lentement en vert : le point d'accès WLAN est prêt
La DEL clignote rapidement en vert : un appareil est connecté au point d'accès WLAN
- A4 Bouton Marche/Arrêt ; régleur d'éclairage
- A5 Touche noyée Reset (réinitialisation)
- A6 Logement de piles

7. MISE EN PLACE/REEMPLACEMENT DES PILES

Avant de pouvoir utiliser l'appareil, vous devez d'abord insérer des piles. 4 piles AA sont requises pour le fonctionnement. Cette description vaut également pour le remplacement des piles.

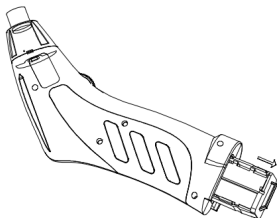
- Ouvrez d'abord le couvercle du logement de piles sur l'endoscope. Il est apposé sous la poignée.

Poussez, pour ce faire, le couvercle vers l'arrière, dans le sens de la flèche.



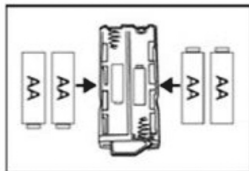
- Sortez alors le logement de piles.

Enlevez-les simplement du boîtier.



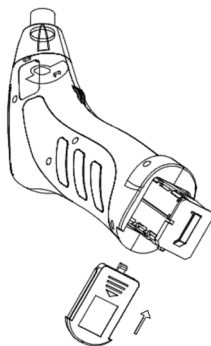
- Pour remplacer les piles, enlevez d'abord les piles usagées.
- Introduisez alors 4 piles AA neuves dans leur logement.

Veillez au respect de la polarité. Vous trouverez comment insérer les piles sur les illustrations dans le logement de piles.



- Repoussez alors le logement de piles dans la poignée et refermez le le couvercle du logement de piles.

Insérez-le dans le guidage et poussez-le jusqu'à ce qu'il soit enclenché.



- La procédure d'insertion ou de remplacement des piles est alors terminé.

8. FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

a) Mise en marche et arrêt de l'appareil

- Tournez le bouton Marche/Arrêt (**A4**) dans le sens du logement de piles jusqu'à ce que vous entendiez un clic. L'endoscope est allumé et la DEL verte (**A3**) s'allume.
- Pour éteindre l'endoscope, tournez le bouton Marche/Arrêt (**A4**) dans le sens du col de cygne jusqu'à ce que vous entendiez de nouveau un clic. L'endoscope est éteint et la DEL verte (**A3**) s'éteint.

b) Réglage de l'éclairage de la caméra

- Allumez l'endoscope.
- Tournez le bouton de réglage (**A4**) dans le sens du logement de piles pour augmenter l'éclairage et dans le sens du col de cygne pour diminuer l'éclairage.

9. INSTALLATION DE L'APP

- ➔ L'app est soumise à un développement et une amélioration continus. Nous vous conseillons donc de vérifier régulièrement la présence d'une mise à jour.

a) Apple iOS

L'app peut être utilisée avec tous les iPads depuis la première génération et avec l'iPhone à partir du 3GS. iOS 4.1 ou ultérieur est requis.

- L'app pour iOS est disponible sur iTunes ou dans l'App Store sous le nom « WiFi endoskop ».
- ➔ Vous devez avoir, pour l'installation, un ID et mot de passe Apple ID. Vous pouvez obtenir gratuitement une ID sur le site de Apple, sur iTunes ou via votre appareil Apple.
- Ouvrez App Store ou Store dans iTunes et saisissez « WiFi endoskop » dans le champ de recherche.
- Téléchargez l'app et installez-la sur votre appareil Apple.
Suivez ensuite toutes les instructions.
Si vous y êtes invité, saisissez votre ID Apple et le mot de passe correspondant.
- Une fois l'installation terminée, vous trouverez le lien sur le bureau de votre appareil.

b) Android™

L'app Android™ peut être utilisée sur tous les smartphones et tablettes disposant au moins de la version 2.3.5 de Android™

- Vous trouverez l'app pour Android™ dans le Play Store de Google sous le nom « WiFi endoskop ».
- ➔ Pour l'installation, vous devez avoir un compte Google. Vous pouvez créer ce compte gratuitement sur le site web de Google.
- Ouvrez le Play Store sur votre appareil et saisissez « WiFi endoskop » dans le champ de recherche.
- Téléchargez l'app et installez-la sur votre smartphone ou votre tablette.
Suivez ensuite toutes les instructions.
Si vous y êtes invité, saisissez votre compte Google.
- Une fois l'installation terminée, vous trouverez le lien sur le bureau de votre appareil.

10. ÉTABLISSEMENT DE LA LIAISON AVEC L'ENDOSCOPE

La liaison entre votre appareil et l'endoscope est établie sans fil par WLAN. Un point d'accès WLAN est créé pour ce faire sur l'endoscope. Il s'appelle, au moment de la livraison « WiFi endoskop ». Il est codé en WPA2. Le mot de passe correspondant est « 12345678 » (sans guillemet).

➔ Veuillez observer ce qui suit. Une fois votre appareil mobile relié à l'endoscope, votre réseau sans fil WLAN normal n'est plus disponible provisoirement. C'est à dire que vous ne pouvez pas accéder à Internet via le WLAN pendant ce temps.

Ceci n'a bien sûr aucune influence sur votre réseau mobile (UMTS, LTE).

- Avant d'établir la connexion, allumez d'abord l'endoscope (**A4**).
- La DEL verte sur l'appareil s'allume d'abord env. 3 secondes en continu, clignote alors pendant env. 3 secondes très rapidement puis s'allume alors de nouveau en continu pendant un certain temps.
- Dès que le démarrage est terminé et le point d'accès WLAN en cours, la DEL verte clignote lentement.
- Vous pouvez alors relier votre appareil mobile à la caméra

a) Apple iOS

➔ Nous vous décrivons la configuration pour un iPad équipé de iOS 8.3. Elle est identique pour les autres appareils Apple supportés. Si vous utilisez une version plus ancienne d'iOS, vous pourrez constater de petits écarts.

- Ouvrez les réglages sur votre iPad (symbole du pignon).
- Naviguez au point de menu WLAN et cliquez-le.
- L'appareil recherche et doit afficher rapidement le réseau WLAN « WiFi endoskop ».
- Cliquez dessus pour relier votre iPad au réseau sans fil WLAN.
- Lorsque vous y êtes invité, saisissez le mot de passe « 12345678 » (sans guillemet).
- Dès que la liaison est établie, la DEL verte clignote rapidement sur l'endoscope. Vous pouvez fermer la fenêtre de configuration et démarrer l'app « WiFi endoskop ». Pour ce faire, cliquez sur la touche correspondante.

b) Android™

➔ Nous vous décrivons la configuration pour un smartphone Android™ avec Android™ 4.4.2. Elle est quasiment identique pour les autres appareils supportés.

- Ouvrez les réglages sur votre smartphone (symbole du pignon).
- Naviguez au point de menu Liaisons, puis sur le point WLAN. Cliquez dessus pour ouvrir le menu.
- L'appareil recherche et doit afficher rapidement le réseau WLAN « WiFi endoskop ».
- Cliquez dessus pour relier votre smartphone au réseau sans fil WLAN.
- Lorsque vous y êtes invité, saisissez le mot de passe « 12345678 » (sans guillemet).
- Dès que la liaison est établie, la DEL verte clignote rapidement sur l'endoscope. Vous pouvez fermer la fenêtre de configuration et démarrer l'app « WiFi endoskop ». Pour ce faire, cliquez sur la touche correspondante.

11. COMMANDE À PARTIR DE L'APP

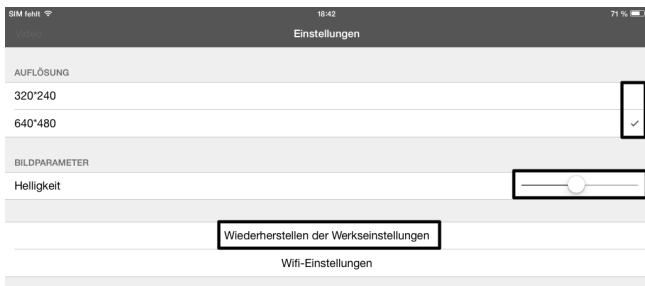
a) Apple iOS

➔ Nous vous décrivons la configuration pour un iPad équipé de iOS 8.3. Si vous utilisez une version plus ancienne d' iOS, vous pourrez constater de petits écarts.

Réglages d'ans l'app :

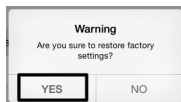
- Dès que l'app est ouverte, adaptez d'abord les réglages

Cliquez pour ce faire sur le symbole du pignon.



- Vous pouvez ici régler, tout en haut, la résolution pour les photos et vidéos.
Cliquez simplement sur la résolution souhaitée. Le crochet bleu indique la résolution sélectionnée.
- Vous pouvez régler la luminosité simplement à l'aide du curseur à pousser.
- Pour réinitialiser l'app aux réglages standards, cliquez sur Réinitialisation aux réglages d'usine.

- Validez votre choix en cliquant sur « YES ».



- Pour modifier les réglages WLAN de l'endoscope, cliquez sur Réglages Wifi.

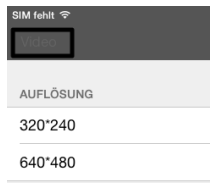
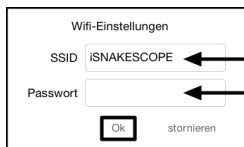
- Pour modifier le nom du WLAN, saisissez le nom souhaité dans le champ derrière « SSID ».

Dès que vous cliquez dans le champ, le clavier apparaît normalement automatiquement sur votre iPad.

Saisissez un nouveau mot de passe d'au moins 8 caractères dans le champ Mot de passe.

Confirmez avec « OK ».

- Pour quitter les réglages, cliquez, à gauche en haut sur la touche « Video ».



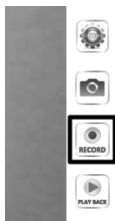
Utilisation :

- Pour créer une photo de la vue actuelle de la caméra, cliquez simplement sur le symbole avec la caméra (deuxième en partant du haut).

L'image est enregistrée automatiquement sur votre iPad.



- Pour prendre une vidéo, cliquez simplement sur la touche « RECORD ».

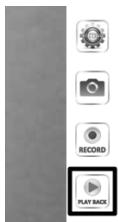


- L'enregistrement est en cours vous le constatez sur l'affichage rouge en haut, à gauche (Temps) et sur le point rouge, en bas, à gauche.

Pour arrêter l'enregistrement, cliquez sur « STOP ».



- Pour visualiser la vidéo ou les photos prises, cliquez sur « PLAY BACK ».



- Pour visualiser une vidéo, cliquez simplement dessus.
- Il y a encore 3 touches en haut, à droite. La première vous permet d'ajouter une vidéo à l'album. La deuxième vous permet d'effacer une vidéo. La touche complètement à droite vous permet d'effacer tous les fichiers.
- Pour revenir à l'écran principal de l'app, cliquez, en haut à gauche, sur la touche bleue « Video ».

b) Android™

→ Nous vous décrivons la configuration pour un smartphone Android™ avec Android™ 4.4.2.

Réglages d'ans l'app :

- Dès que l'app est ouverte, adaptez d'abord les réglages.

Cliquez pour ce faire sur le symbole du pignon.



- Cliquez d'abord sur le menu « Wi-Fi Setting », pour modifier les réglages WLAN et le mot de passe de l'endoscope



- Pour modifier le nom du WLAN, saisissez le nom souhaité dans le champ derrière « SSID ».

Dès que vous cliquez dans le champ, le clavier apparaît normalement automatiquement sur votre smartphone.

Saisissez, dans le champ « Cur Password », le mot de passe WLAN actuel (à la livraison « 12345678 », sans guillemet).

Saisissez un nouveau mot de passe d'au moins 8 caractères dans le champ « New Pwd(8) ».

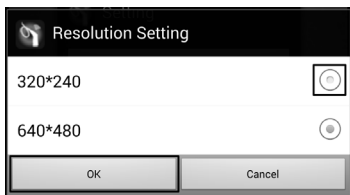
Confirmez avec « OK ».



- Vous pouvez alors modifier la résolution.
Cliquez sur la touche « Resolution Setting ».



- Modifiez la résolution et confirmez avec « OK »

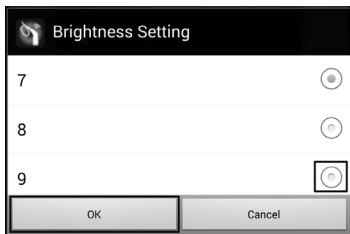


- Vous pouvez alors régler, si désiré, la luminosité.
Cliquez pour ce faire sur la touche « Brightness Setting ».

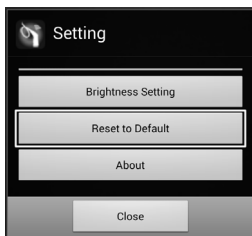


- Sélectionnez un niveau de luminosité de 1 à 15 (p.ex. 9) et cliquez dessus. Le point vert doit alors se trouver derrière la luminosité sélectionnée.

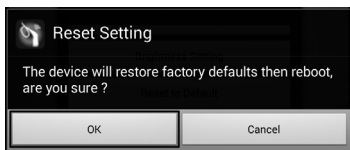
Validez ensuite avec « OK ».



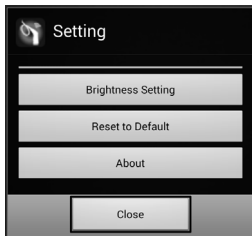
- Pour réinitialiser l'app aux réglages standards, cliquez sur « Reset to Default ».



- Validez de nouveau avec « OK ».



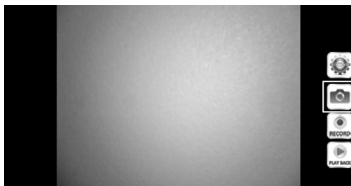
- Pour consulter des informations sur l'app, cliquez sur la touche « About ».
- Pour terminer les réglages, cliquez sur « Close ».



Utilisation :

- Pour créer une photo de la vue actuelle de la caméra, cliquez simplement sur le symbole avec la caméra (deuxième en partant du haut).

L'image est enregistrée automatiquement.

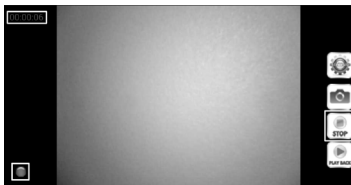


- Pour prendre une vidéo, cliquez simplement sur la touche « RECORD ».



- L'enregistrement est en cours vous le constatez sur l'affichage rouge en haut, à gauche (Temps) et sur le point rouge, en bas, à gauche.

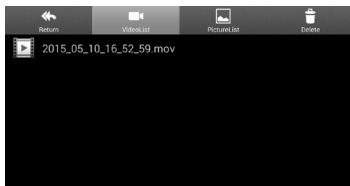
Pour arrêter l'enregistrement, cliquez sur « STOP ».



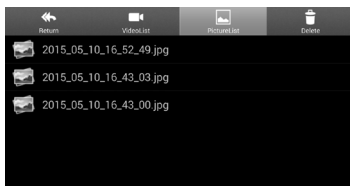
- Pour visualiser la vidéo ou les photos prises, cliquez sur « PLAY BACK ».



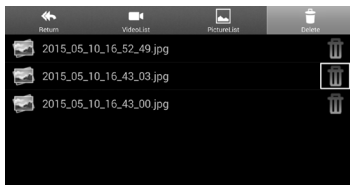
- L'onglet « VideoList » affiche toutes les vidéos prises. Pour en lire une, cliquez simplement sur la vidéo correspondante.



- En passant sur l'onglet « PictureList », vous voyez toutes les photos enregistrées. Pour les voir, cliquez sur les photos souhaitées.

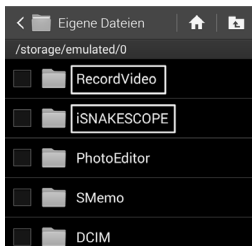


- L'onglet « Delete » vous permet d'effacer le fichier souhaité, en cliquant sur le symbole de la poubelle.

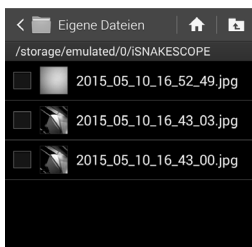


- Les vidéos sont enregistrées dans votre appareil dans le dossier « RecordVideo » et les photos dans le dossier « WiFi endoskop ».

Pour accéder aux dossiers dans le répertoire principal, ouvrez le gestionnaire de fichiers.



- Vous pouvez ici, comme tous les autres fichiers, regarder, copier, effacer, envoyer ou charger sur votre ordinateur les photos.



12. SUPPLÉMENTS

Trois suppléments sont fournis au volume de la livraison.



B1 Aimant

B2 Miroir

B3 Crochet

Pour monter un supplément sur la tête de la caméra, procédez de la manière suivante :

- Insérez la bague en plastique fendue dans le guidage sur la tête de la caméra

Fermez la fermeture. Elle doit vraiment s'encliquer.

Une fois le supplément bien installé, vous pouvez le tourner mais pas décaler vers l'arrière ou l'avant.

- Pour enlever le supplément, ouvrez simplement la fermeture.



13. RÉINITIALISATION AVEC LES RÉGLAGES D'USINE

- Pour réinitialiser l'endoscope aux réglages d'usine, allumez-le.
- Attendez la fin de la procédure de démarrage et le clignotement lent de la DEL verte (A3).
- Appuyez, à l'aide d'un objet fin et pointé, p.ex. un trombone, sur la touche Reset noyée sous le bouton Marche/Arrêt, pendant env. 10 secondes.
- Dès que vous relâchez la touche, l'endoscope redémarre et est réinitialisé avec les réglages usine (SSID « WiFi endoskop » ; Mot de passe « 1245678 »).

14. DÉPANNAGE

Avec cet endoscope vous avez acquis un produit à la pointe du développement technique et bénéficiant d'une grande sécurité de fonctionnement. Il est toutefois possible que des problèmes ou des pannes surviennent. Vous trouverez ci-après plusieurs procédures vous permettant de vous dépanner le cas échéant.

L'endoscope ne fonctionne pas :

- Les piles sont peut-être déchargées. Sortez le logement de piles et vérifiez les piles. Remplacez-les si nécessaires.

Le WLAN de l'endoscope ne s'affiche pas correctement :

- Vérifiez si la DEL verte (A3) clignote lentement.
- Éteignez l'endoscope, attendez quelques secondes, puis rallumez-le.
- Réinitialisez l'appareil aux réglages d'usine à l'aide de la touche Reset.

La liaison avec le WLAN de l'endoscope ne peut pas être établie :

- Vérifiez si la DEL verte (A3) clignote lentement.
- Éteignez l'endoscope, attendez quelques secondes, puis rallumez-le.
- Enlevez la liaison des réglages de votre appareil mobile, puis établissez de nouveau la connexion.

Sur les appareils Apple, cliquez pour ce faire, sur la touche Info bleue derrière le réseau correspondant et ignorez alors le réseau.

Sur les appareils Android™, cliquez sur le réseau WLAN correspondant, puis sur Enlever.

- Réinitialisez l'appareil aux réglages d'usine à l'aide de la touche Reset.

L'app ne démarre pas :

- Vérifiez que l'app a été bien installée. Désinstallez l'app, puis réinstallez-la.

Il est impossible d'enregistrer les vidéos et photos :

- Vérifiez les droits d'accès de l'app à votre appareil mobile.

15. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Le produit ne nécessite aucun entretien, ne le démontez jamais (sauf pour les opérations décrites dans le présent mode d'emploi pour l'insertion et le retrait des piles). Confiez les travaux d'entretien et de réparation à un spécialiste.

Pour nettoyer l'extérieur, un chiffon propre, sec et doux suffit.

Ne plongez jamais l'appareil de base dans l'eau.

Après chaque utilisation dans un liquide, rincez minutieusement la caméra à col de cygne à l'eau propre puis séchez-la avant de ranger le produit dans la mallette.

Utilisez, pour le nettoyage de la lentille de la caméra, un petit pinceau ou un coton-tige.

N'utilisez en aucun cas des détergents agressifs ou des solutions chimiques ; ils risqueraient d'endommager la surface du boîtier (décolorations).

16. ÉLIMINATION

a) Généralités



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères !



Au terme de sa durée de vie, il convient de procéder à l'élimination du produit conformément aux prescriptions légales en vigueur.

Le cas échéant, retirez d'abord les piles insérées et éliminez-les séparément.

b) Piles

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et batteries usagées ; il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères !



Les piles qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (vous trouverez la désignation sur la pile ou l'accu, par ex. au-dessous des symboles de poubelles figurant à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles usées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles et d'accumulateurs !

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

17. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (DOC)

Par la présente, le fabricant déclare que le présent produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres prescriptions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



La déclaration de conformité (DOC) de ce produit est disponible sur le site www.conrad.com.

18. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de service.....	6 V/CC ; 4 piles AA (non fournies)
Courant absorbé.....	max. 250 mA
Durée de service	env. 2,5 heures par jeu de piles
Niveau de protection.....	IP67 (col de cygne uniquement)
Capteur.....	1/9" VGA CMOS
Résolution.....	max. 640 x 480 pixels (VGA)
Fréquence d'image.....	30 FPS
Format d'image.....	JPEG
Format de streaming vidéo.....	MJPG
Éclairage de la caméra.....	4 DEL blanches
Netteté de l'image.....	30 mm à l'infini
WLAN	IEEE802.11b/g/n ; 2,4 GHz
Codage	WPA2
Portée WLAN.....	max. 18 m en espace libre
Dimensions.....	env. 40 x 176 x 132 mm (l x p x h)
Longueur col de cygne	env. 85 cm ±2 cm
Diamètre caméra (tête).....	8,0 mm
Rayon de courbure	max. 45 mm (col de cygne)
Poids.....	env. 275 g (sans pile)
Conditions d'utilisation.....	Température 0 °C à 45 °C, humidité de l'air 15% à 85%, relative
Conditions de stockage	empérature -10 °C à 50 °C, humidité de l'air 15% à 85%, relative
Appareils supportés.....	Apple à partir de iPad, iPad Mini, iPhone 3GS (ou plus) avec iOS 4.1 ou plus ; smartphones et tablettes avec Android™ 2.3.5 ou plus

	Pagina
1. Inleiding	84
2. Verklaring van symbolen, opschriften	85
3. Voorgeschreven gebruik	85
4. Leveringsomvang	86
5. Veiligheidsvoorschriften	86
a) Algemeen	87
b) Batterijen	88
6. Bedieningselementen	89
7. Plaatsen en vervangen van de batterijen	90
8. Algemene bediening	91
a) Apparaat in- en uitschakelen	91
b) Cameraverlichting instellen	91
9. App installeren	92
a) Apple iOS	92
b) Android™	92
10. Verbinding met de endoscoop maken	93
a) Apple iOS	93
b) Android™	94
11. Bediening via de app	95
a) Apple iOS	95
b) Android™	99
12. Opzetstukken	105
13. Herstellen van de fabrieksinstellingen	106
14. Verhelpen van storingen	106
15. Onderhoud en verzorging	107
16. Afvoer	108
a) Algemeen	108
b) Batterijen	108
17. Verklaring van overeenstemming (DOC)	108
18. Technische gegevens	109

1 INLEIDING

Geachte klant,

Wij danken u hartelijk voor het aanschaffen van een Voltcraft®-product. Hiermee heeft u een uitstekend apparaat in huis gehaald.

Voltcraft® - Deze naam staat op het gebied van meettechniek, laadtechniek en voedingsspanning voor onovertroffen kwaliteitsproducten die worden gekenmerkt door gespecialiseerde vakkundigheid, buitengewone prestaties en permanente innovaties.

Voor ambitieuze elektronica-hobbyisten tot en met professionele gebruikers ligt voor de meest ingewikkelde taken met een product uit het Voltcraft®-assortiment altijd de perfecte oplossing binnen handbereik. Bovendien: bieden wij u de geavanceerde techniek en betrouwbare kwaliteit van onze Voltcraft®-producten tegen een nagenoeg niet te evenaren verhouding van prijs en prestaties. Daarom scheppen wij de basis voor een duurzame, goede en tevens succesvolle samenwerking.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe Voltcraft®-product!

Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be

Nieuwste gebruiksaanwijzing

De meest actuele uitgave van de gebruiksaanwijzing is altijd op onze website beschikbaar om te downloaden.

- Open www.conrad.de in uw webbrowser.
- Ga naar de productpagina van uw product. Voer daarvoor gewoon het bestelnummer in de zoeklijst in.
- Ga naar het tabblad „Downloads“.
- Download de gewenste gebruiksaanwijzing.

2. VERKLARING VAN SYMBOLEN, OPSCHRIFTEN



Dit symbool wordt gebruikt wanneer er gevaar bestaat voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Het symbool met het uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die in ieder geval moeten worden opgevolgd.



Het „pijl“-symbool wijst op speciale tips en aanwijzingen voor de bediening van het product.

3. VOORGESCHREVEN GEBRUIK

De endoscoop is een visueel hulpmiddel om naar optische fouten te zoeken en spanningsvrije installaties en voorzieningen te onderzoeken. Het gebruik in explosieve omgevingen of bij mensen en dieren is niet toegestaan.

De zwanenhalscamera is waterdicht (IP67) en geschikt voor gebruik in waterige vloeistoffen (geen zuren of basen). Het basistoestel mag niet aan vochtigheid worden blootgesteld of worden ondergedompeld.

De verlichting aan de punt van de camera kan worden afgesteld.

De beeldweergave gebeurt met behulp van een app via een Apple iPhone, iPad of via een Android™ Smartphone of tablet. Er kunnen foto's en video-opnames op het weergave-apparaat worden afgespeeld en weergegeven.

De signaaloverdracht tussen uw mobiel toestel en de endoscoop gebeurt via WLAN.

De spanningsvoorziening gebeurt via 4 AA-batterijen.

Een ander gebruik dan hierboven beschreven kan leiden tot beschadiging van het product. Er bestaan ook andere gevaren.

Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en aandachtig door; deze bevat belangrijke instructies voor de configuratie, plaatsing, bediening en het gebruik. Neem alle veiligheidsvoorschriften in acht!

Dit product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese voorschriften.

4. LEVERINGSOMVANG

- Endoscoop
- Magneet
- Spiegel
- Haak
- Smartphone-houder
- Koffer
- Gebruiksaanwijzing

5. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor gevolgschade die hieruit ontstaat, zijn wij niet aansprakelijk!



Voor materiële of persoonlijke schade, die door ondeskundig gebruik of niet inachtname van de veiligheidsvoorschriften veroorzaakt worden zijn wij niet aansprakelijk. In zulke gevallen vervalt de garantie!

Geachte klant,

De volgende veiligheidsvoorschriften dienen niet alleen ter bescherming van uw eigen gezondheid maar ook ter bescherming van het product.

Lees daarom dit hoofdstuk zeer aandachtig door voordat u het product gebruikt!



a) Algemeen

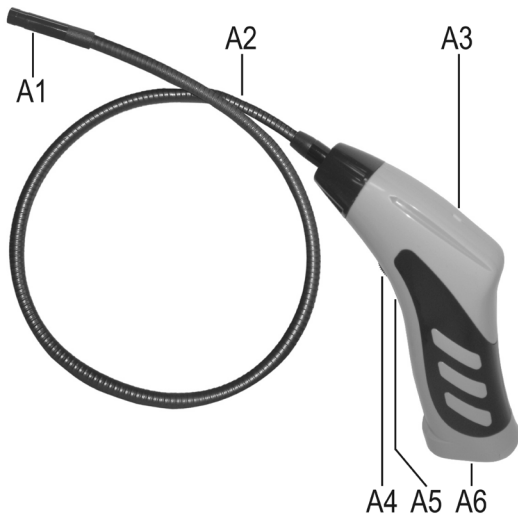
- Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/ of veranderen van het product niet toegestaan!
- Het basistoestel is niet waterdicht en mag daarom niet onder water worden gebruikt. Bescherm het basistoestel tegen opspattend water.
- De endoscoop mag alleen in spanningsvrije installaties voor inspectiedoeleinden worden gebruikt. De camerakop is uit metaal en kunnen tot kortsluitingen leiden. Schakel omwille van veiligheidsredenen voor elke inspectie alle installatieonderdelen spanningsvrij.
- De verlichting van de camera wordt door LED's verzorgd. Kijk nooit rechtstreeks of met optische instrumenten in de LED-straal.
- Zet geen brandende voorwerpen, zoals vb. kaarsen, op het apparaat.
- Voor u is het product onderhoudsvrij. Service en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een specialist/gespecialiseerde reparatieplaats. Er bevinden zich geen onderhoudsonderdelen in het binnenste van het product; opent u het daarom nooit.
- Houd het apparaat uit de zon en bescherm het tegen overmatige hitte (>50 °C), kou (<-10 °C), stof en vuil, trillingen of mechanische belasting.
- Dit product is geen speelgoed: houd het daarom buiten bereik van kinderen! Het product bevat kleine onderdelen en batterijen.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig, door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigen.
- Wanneer u vragen heeft, die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische helpdesk of een andere deskundige.



b) Batterijen

- Batterijen buiten bereik van kinderen houden.
- Laat batterijen niet achteloos liggen; er bestaat het gevaar dat deze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts. Dit is levensgevaarlijk!
- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij aanraking met de huid bijtende wonden veroorzaken, gebruik daarom veiligheidshandschoenen.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit (plus/+ en min/-).
- Batterijen mogen niet kortgesloten, uit elkaar gehaald of in het vuur gegooid worden. Er bestaat explosiegevaar!
- Gewone niet-heroplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Er bestaat explosiegevaar!
- Vervang een lege batterij zo snel mogelijk door een nieuwe of verwijder de gebruikte batterij. Een lege batterij kan lekken en het apparaat beschadigen!
- Als u het product langere tijd niet gebruikt (b.v. als u het opbergt), moet u de geplaatste batterijen verwijderen. Oude batterijen/accu's kunnen namelijk lekken en het product beschadigen. Verlies van waarborg/garantie!
- Vervang steeds het complete stel batterijen; gebruik alleen batterijen van hetzelfde type en/of dezelfde fabrikant en met eenzelfde laadtoestand (geen volle en halfvolle batterijen door elkaar gebruiken).
- Zie het hoofdstuk „Afvalverwijdering“ voor een milieuvriendelijke afvoer van de batterijen.

6. BEDIENINGSELEMENTEN



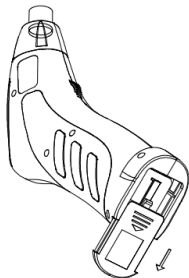
- A1 Camerakop
- A2 Zwanehals
- A3 LED licht groen op: de endoscoop is ingeschakeld
LED licht groen en rood op: de batterijen zijn leeg
LED knippert langzaam groen: het WLAN-access point is voorbereid
LED knippert snel groen: er is een apparaat met het WLAN-access point verbonden
- A4 Aan-/uitschakelaar; verlichtingsregelknop
- A5 Verzonken opgestelde reset-toets
- A6 Batterijvak

7. PLAATSEN EN VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN

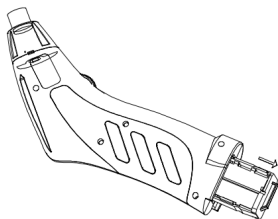
Voor u het product kunt gebruiken, moet u eerst de batterijen plaatsen. Voor het bedrijf zijn 4 AA-batterijen nodig. Deze beschrijving geldt eveneens wanneer u de batterijen moet vervangen.

- Eerst opent u het batterijdeksel van de endoscoop. Het is aan de onderkant van het handvat aangebracht.

Schuif daarvoor het deksel naar beneden weg, in de richting van de pijl.

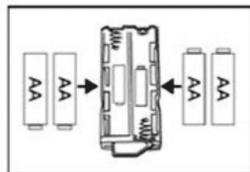


- Dan verwijdert u het batterijvak.
Trek het gewoon uit de behuizing.



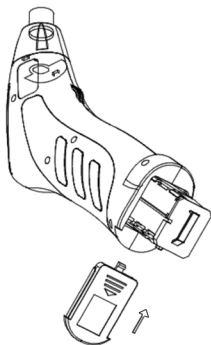
- Als u de batterijen wilt vervangen, verwijdert u eerst de oude batterijen.
- Vervolgens plaatst u 4 nieuwe AA-batterijen in het batterijvak.

Let daarbij op de juiste polariteit. Hoe u de batterijen moet installeren, is in het batterijvak aan de hand van de afbeeldingen gemarkeerd.



- Tot slot schuift u het batterijvak opnieuw in het handvat en sluit u het batterijvakdeksel opnieuw.

Plaats deze in de voering en schuif hem zo ver naar voor tot hij vastklikt.



- Zo is het plaatsen of vervangen van de batterijen voltooid.

8. ALGEMENE BEDIENING

a) Apparaat in- en uitschakelen

- Draai de aan-/uitschakelaar (**A4**) in de richting van het batterijvak tot u een klik hoort. De endoscoop is ingeschakeld en de groene LED (**A3**) licht op.
- Om de endoscoop opnieuw uit te schakelen, draait u de aan-/uitschakelaar (**A4**) in de richting van de zwanehals tot u opnieuw een klik hoort. De endoscoop is uitgeschakeld en de groene LED (**A3**) dooft uit.

b) Cameraverlichting instellen

- Schakel de endoscoop in.
- Draai de regelknop (**A4**) in de richting van het batterijvak om de verlichting te versterken en in de richting van de zwanehals om de verlichting te verminderen..

9. APP INSTALLEREN

- ➔ De app wordt voortdurend verder ontwikkeld en verbeterd. Daarom raden wij u aan om regelmatig te controleren of er evt. een update beschikbaar is.

a) Apple iOS

De app kan met alle Apple iPads vanaf de eerste generatie en vanaf de iPhone 3GS worden gebruikt. iOS 4.1 of hoger moet minstens geïnstalleerd zijn.

- De app voor iOS is via iTunes of de App Store beschikbaar onder de naam „WiFi endoskop“.
- ➔ **Voor de installatie hebt u een Apple ID en wachtwoord nodig.** Een Apple ID kunt u gratis op de website van Apple, in iTunes of via uw Apple-apparaat aanmaken.
- Open de App Store of de Store in iTunes en voer „WiFi endoskop“ in het zoekveld in..
- Download de app en installeer hem op uw Apple-apparaat.
Volg daarbij alle aanwijzingen.
Als dit u gevraagd wordt, voert u uw Apple ID en het bijhorende wachtwoord in.
- Van zodra de installatie is voltooid, vindt u een snelkoppeling op het bureaublad van uw apparaat.

b) Android™

De Android™-App kan met alle smartphones en tablets worden gebruikt, waarop minstens Android™ 2.3.5 is geïnstalleerd.

- De app voor Android™ is in de Play Store van Google beschikbaar onder de naam „WiFi endoskop“.
- ➔ Voor de installatie hebt u een Google-account nodig. Deze kunt u gratis op de website van Google aanmaken;
- Open de Play Store op uw apparaat en voer in het zoekveld „WiFi endoskop“ in.
- Download de app en installeer hem op uw smartphone of tablet.
Volg daarbij alle aanwijzingen.
Als dit u gevraagd wordt, voert u uw Google-accountgegevens in.
- Van zodra de installatie is voltooid, vindt u een snelkoppeling op het bureaublad van uw apparaat.

10. VERBINDING MET DE ENDOSCOOP MAKEN

De verbinding van uw apparaat naar de endoscoop wordt via WLAN aangemaakt. Hiervoor is een WLAN-access point op de endoscoop nodig. In de leveringstoestand heeft dit „WiFi endoscoop“. Deze is met WPA2 gecodeerd. Het bijhorende wachtwoord is „12345678“ (zonder aanhalingstekens).

➔ Let daarbij op het volgende. Wanneer uw mobiel apparaat met de endoscoop is verbonden, is uw normaal WLAN-netwerk normaal gezien niet beschikbaar. i.e. u kunt dan niet via uw WLAN toegang krijgen tot het internet.

Dit heeft natuurlijk geen invloed op uw mobiel netwerk (UMTS, LTE).

- Voor u de verbinding kunt aanmaken, schakelt u eerst de endoscoop (**A4**) in.
- De groene LED op het apparaat licht eerst permanent groen op gedurende ca. 3 seconden, knippert dan gedurende ca. 3 seconden zeer snel en licht vervolgens opnieuw enkele ogenblikken permanent op.
- Van zodra het opstarten is voltooid en het WLAN-access point loopt, knippert de LED langzaam groen.
- Nu kunt u uw mobiel apparaat met de camera verbinden.

a) Apple iOS

➔ De configuratie beschrijven wij aan de hand van een iPad met iOS 8.3. Hij is echter identiek aan elk ander ondersteund Apple-apparaat. Wanneer u een oudere versie van iOS gebruikt, kan het natuurlijk tot kleine afwijkingen komen.

- Open op uw iPad de instellingen (tandwielsymbool).
- Navigeer naar het menupunt WLAN en klik hierop.
- Na kort te hebben gezocht moet het WLAN-netwerk „WiFi endoscoop“ worden weergegeven.
- Klik hierop om uw iPad met het WLAN te verbinden.
- Wanneer dit u gevraagd wordt, voert u het wachtwoord „12345678“ (zonder aanhalingstekens) in.
- Van zodra de verbinding is gemaakt, knippert de groene LED op de endoscoop snel. U kunt het instellingsvenster nu sluiten en de app „WiFi endoscoop“ starten. Klik daarvoor op de overeenkomstige knop.

b) Android™

- ➔ De configuratie beschrijven wij aan de hand van een Android™ smartphone met Android™ 4.4.2. Hij is echter identiek aan elk ander ondersteund apparaat.
- Open op uw smartphone de instellingen (tandwielsymbool).
 - Navigeer naar het menupunt verbindingen en vervolgens naar het punt WLAN. Klik hierop om het menu te openen.
 - Na kort te hebben gezocht moet het WLAN-netwerk „WiFi endoskoop“ worden weergegeven.
 - Klik hierop om uw smartphone met het WLAN te verbinden.
 - Wanneer dit u gevraagd wordt, voert u het wachtwoord „12345678“ (zonder aanhalingstekens) in.
 - Van zodra de verbinding is gemaakt, knippert de groene LED op de endoscoop snel. U kunt het instellingsvenster nu sluiten en de app „WiFi endoskoop“ starten. Klik daarvoor op de overeenkomstige knop.

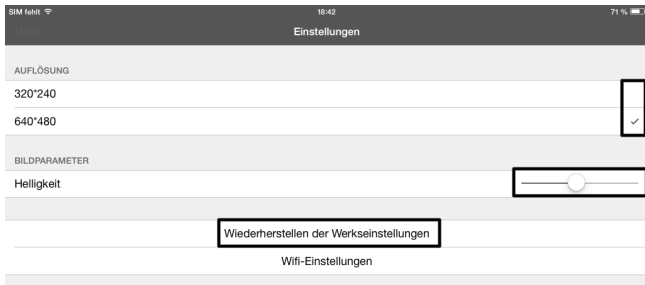
11. BEDIENING VIA DE APP

a) Apple iOS

- ➔ De configuratie beschrijven wij aan de hand van een iPad met iOS 8.3. Wanneer u een oudere versie van iOS gebruikt, kan het natuurlijk tot kleine afwijkingen komen.

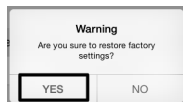
Instellingen in de app:

- Van zodra u de app hebt geopend, past u eerst de instelling aan.
Klik daarvoor op het tandwielsymbool.



- Hier kunt u helemaal bovenaan de resolutie voor foto's en video's instellen.
Klik gewoon op de gewenste resolutie. Het blauwe haakje geeft de geselecteerde resolutie weer.
- De helderheid kunt u gewoon met de schuifregelaar instellen.
- Om de standaardinstellingen van de app terug te zetten, klikt u op "Fabrieksinstellingen herstellen".

- Bevestig door op „YES“ te klikken.



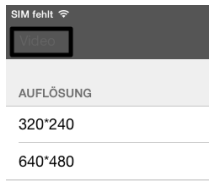
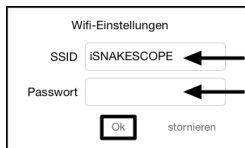
- Om de WLAN-instellingen van de endoscoop te veranderen, klikt u op wifi-instellingen.
- Als u de naam van het WLAN wilt wijzigen, voert u nu in het veld achter „SSID“ de gewenste, nieuwe naam in.

Van zodra u in het veld tikt, opent normaal gezien het toetsenbord van uw iPad automatisch.

Voer in het wachtwoordveld het nieuwe wachtwoord van tenminste 8 tekens in.

Bevestig met „OK“.

- Om de instellingen te verlaten, klikt u linksboven op de blauwe knop „Video“.



Bediening:

- Om een foto van het huidige camera-aanzicht aan te maken, klikt u gewoon op het symbool met de camera (tweede van boven).
De foto wordt automatisch in de foto's van uw iPad opgeslagen.

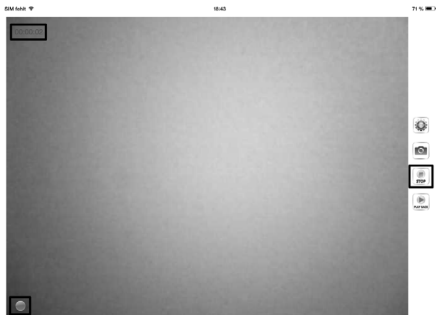


- Wanneer u een video wilt maken, klikt u gewoon op de knop „RECORD“.



- Dat de opname loopt, ziet u aan het rode indicatielampje linksboven (tijd) en aan het rode punt linksbeneden.

Wanneer u de opname wilt stopzetten, klikt u op „STOP“.



- Om de video of de genomen foto's te bekijken, klikt u op „PLAY BACK“.



- Om een video te bekijken klikt u gewoon erop.
- Rechtsboven hebt u nog 3 knoppen . Met de eerste kunt u een video aan een album toevoegen. Met de tweede kunt u een video wissen. Met de derde helemaal rechts kunt u alle bestanden wissen.
- Om terug naar het hoofdscherm van de app te gaan, klikt u linksboven op de blauwe knop „Video“.

b) Android™

- ➔ De configuratie beschrijven wij aan de hand van een Android™ smartphone met Android™ 4.4.2.

Instellingen in de app:

- Van zodra u de app hebt geopend, past u eerst de instelling aan.
Klik daarvoor op het tandwielsymbool.



- Klik nu op het menu „Wi-Fi Setting“ om de WLAN-instellingen en het wachtwoord van de endoscoop te wijzigen.



- Als u de naam van het WLAN wilt wijzigen, voert u nu in het veld achter „SSID“ de gewenste, nieuwe naam in.

Van zodra u in het veld tikt, opent normaal gezien het toetsenbord van uw smartphone automatisch.

Voer in het veld „Cur Password“ het huidige WLAN-wachtwoord (bij levering „12345678“, zonder aanhalingstekens) in.

Bij „New Pwd(8)“ voert u in beide velden het nieuwe wachtwoord van tenminste 8 tekens in.

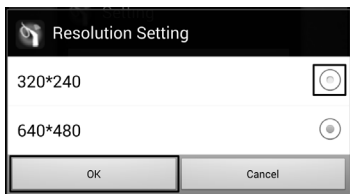
Bevestig met „OK“.



- Vervolgens kunt u de resolutie wijzigen.
Klik daarvoor op de knop „Resolution Setting“.



- Wijzig de resolutie en bevestig met „OK“

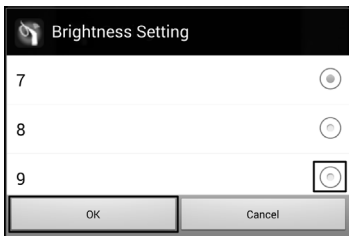


- Nu stelt u, indien gewenst, de helderheid in.
Klik daarvoor op de toets „Brightness Setting“.

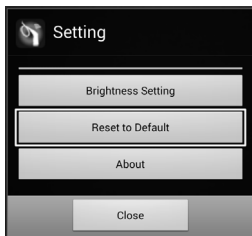


- Kies het passende helderheids niveau van 1 tot 15 (vb. 9) en klik hierop. Het groene punt moet dan achter de door u gekozen helderheid staan.

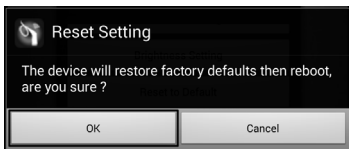
Bevestig opnieuw met „OK“.



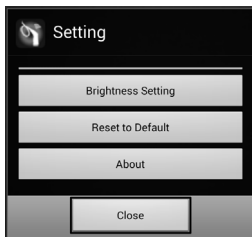
- Als u de standaardinstellingen van de app wilt herstellen, klikt u op „Reset to Default“.



- Bevestig nog met „OK“.



- Om informatie over de app op te roepen, klikt u op de knop „About“.
- Om de instellingen te voltooien, klikt u onderdaan op de knop „Close“.



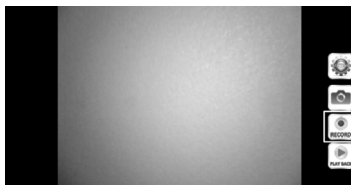
Bediening:

- Om een foto van het huidige camera-aanzicht aan te maken, klikt u gewoon op het symbool met de camera (tweede van boven).

Het beeld wordt automatisch opgeslagen.

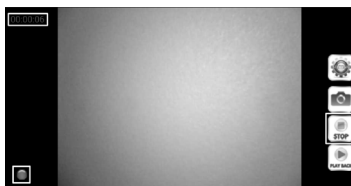


- Wanneer u een video wilt maken, klikt u gewoon op de knop „RECORD“.



- Dat de opname loopt, ziet u aan het rode indicatielampje linksboven (tijd) en aan het rode punt linksbeneden.

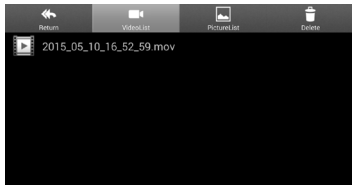
Wanneer u de opname wilt stopzetten, klikt u op "STOP".



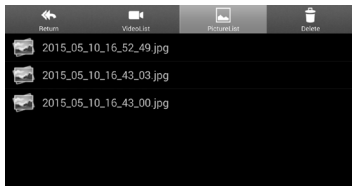
- Om een video of de genomen foto's te bekijken, klikt u op „PLAY BACK“.



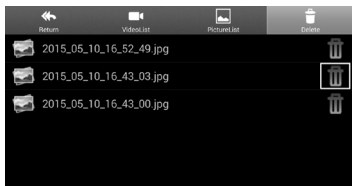
- In de map „VideoList“ ziet u alle opgenomen video's. Om een daarvan af te spelen, klikt u gewoon op de overeenkomstige video.



- Als u naar de map „PictureList“ gaat, ziet u alle opgeslagen foto's. Om te bekijken klikt u op de gewenste foto'.

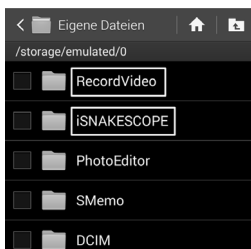


- In de map „Delete“ kunt u door op het respectievelijke prullenmandsymbool te klikken het overeenkomstige bestand wissen.

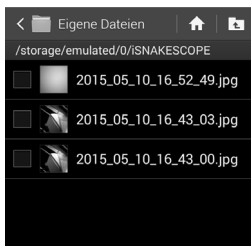


- De video's worden op uw apparaat in de map „RecordVideo“ en de foto's in de map „WiFi endoskop“ opgeslagen.

Om toegang te krijgen tot de map in de hoofddirectory, opent u bestandsbeheer.



- Hier kunt u de foto's helemaal normaal, zoals alle andere bestanden, op uw apparaat bekijken, kopiëren, wissen, verplaatsen of op uw computer downloaden.



12. OPZETSTUKKEN

In de leveringsomvang zijn er drie verschillende opzetstukken inbegrepen.



- B1 Magneet
- B2 Spiegel
- B3 Haak

Om een opzetstuk op de camerakop te monteren, gaat u als volgt te werk:

- Plaats een open kunststofring in de voering op de camerakop.

Sluit dan de sluiting. Hij moet goed vast zitten.

Wanneer het opzetstuk niet correct gemonteerd is, kunt u hem wel draaien, maar niet naar achter of voor schuiven.



- Om het opzetstuk opnieuw te verwijderen, opent u gewoon het slot.

13. HERSTELLEN VAN DE FABRIEKINSTELLINGEN

- Om de fabrieksinstellingen van de endoscoop te herstellen, schakelt u .hem in.
- Wacht tot het opstarten voltooid is en de groene LED (**A3**) langzaam knippert.
- Druk met een dun, scherp voorwerp, vb. een paperclip, op de onder de aan-/uitschakelaar verzonken opgestelde toets reset gedurende ca. 10 seconden.
- Van zodra u de toets opnieuw loslaat, start de endoscoop opnieuw op en vervolgens zijn de fabrieksinstellingen (SSID „WiFi endoskop“, wachtwoord „1245678“) hersteld.

14. VERHELPEN VAN STORINGEN

U heeft met deze endoscoop een product aangeschaft dat volgens de nieuwste stand der techniek is ontwikkeld en veilig is in het gebruik. Toch kunnen zich problemen of storingen voordoen. Daarom wordt hieronder beschreven hoe eventuele storingen kunnen worden verholpen.

De endoscoop heeft geen functie:

- Evt. zijn de batterijen leeg. Verwijder het batterijvak en controleer de batterijen. Vervang deze eventueel..

De WLAN van de endoscoop wordt niet weergegeven:

- Controleer of de groene LED (**A3**) langzaam knippert.
- Schakel de endoscoop uit, wacht een paar seconden en schakel het vervolgens opnieuw in.
- Herstel de fabrieksinstellingen van de endoscoop met behulp van de reset-knop.

De verbinding met de WLAN van de endoscoop kan niet worden aangemaakt:

- Controleer of de groene LED (A3) langzaam knippert.
- Schakel de endoscoop uit, wacht een paar seconden en schakel het vervolgens opnieuw in.
- Verwijder de verbinding uit de instellingen van uw mobiel apparaat en maak opnieuw de verbinding.

Bij een Apple-apparaat klikt u daarom op de blauwe info-knop achter het overeenkomstige netwerk en negeer vervolgens het netwerk.

Bij Android™ klikt u op het opgeslagen WLAN-netwerk en vervolgens op verwijderen.

- Herstel de fabrieksinstellingen van de endoscoop met behulp van de reset-knop.

De app kan niet worden gestart:

- Controleer of de app correct werd geïnstalleerd. Maak de installatie van de app ongedaan en installeer opnieuw.

Video's en foto's kunnen niet worden opgeslagen.

- Controleer de toegangsrechten van de app op uw mobiel apparaat.

15. ONDERHOUD EN VERZORGING

Dit product is onderhoudsvrij, demonteer of open het nooit (alleen voor de in deze gebruiksaanwijzing beschreven werkwijze bij het installeren of vervangen van de batterijen.) Het product mag alleen door een vakman gerepareerd en onderhouden worden.

Gebruik voor de reiniging van de buitenkant een schone, droge en zachte doek.

U mag het basisapparaat nooit onder water dompelen.

Spoel de zwanenhalscamera na elk gebruik in vloeistoffen grondig af met zuiver water en droog af voor u het product in de koffer opbergt.

Gebruik voor de reiniging van de cameralens een kleine borstel of een wattenstaafje.

Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen, aangezien deze het oppervlak van de behuizing kunnen beschadigen (verkleuringen).

16. AFVOER

a) Algemeen



Elektronische apparaten zijn waardevolle stoffen en behoren niet bij het huisvuil!

Het product dient na afloop van de levensduur volgens de geldende wettelijke voorschriften te worden afgevoerd.



Verwijder evt. geplaatste batterijen en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

b) Batterijen

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan!



Batterijen die schadelijke stoffen bevatten worden gekenmerkt door het hiernaast vermelde symbool, dat erop wijst dat deze niet via het huisvuil mogen worden afgevoerd. De aanduidingen voor zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bv. onder het vuilnisbak-symbool dat links afgebeeld is).

Lege batterijen kunt u gratis inleveren bij de verzamelplaatsen van uw gemeente, onze filialen of andere verkooppunten van batterijen.

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen voor afvalscheiding en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

17. VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING (DOC)

Hiermee verklaart de fabrikant dat dit product in overeenstemming is met de geldende richtlijnen en andere relevante voorschriften van richtlijn 1999/5/EG.

➔ De conformiteitsverklaring (DOC) voor dit product vindt u op www.conrad.com.

18. TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning	6 V/DC; 4 AA batterijen (niet inbegrepen)
Stroomopname	max. 250 mA
Bedrijfstijd	2,5 uur per set batterijen
Beschermklasse	IP67 (uitsluitend zwanehals)
Sensor	1/9" VGA CMOS
Resolutie	640 x 480 pixels (VGA)
Framerate	30 FPS
Fotoformaat	JPG
Video Streaming Format.....	MJPG
Camerverlichting.....	4 witte LED's
Zoom	30mm tot oneindig
WLAN	IEEE802.11b/g/n; 2,4 GHz
Codering	WPA2
WLAN-bereik	max. 18 m in open veld
Afmetingen	ca. 40 x 176 x 132 mm (B x D x H)
Lengte zwanehals.....	ca. 85 cm \pm 2 cm
Camerdiameter (kop).....	8,0 mm
Buigradius.....	max. 45 mm (zwanehals)
Gewicht	ca. 275 g (zonder afstandsbediening)
Bedrijfsvoorwaarden.....	Temperatuur 0 °C tot 45 °C, luchtvochtigheid 15% tot 85% relatief
Opslagvoorwaarden	Temperatuur -10 °C tot 50 °C, luchtvochtigheid 15% tot 85% relatief
Ondersteunde apparaten.....	Apple vanaf iPad, iPad Mini, iPhone 3GS (of hoger) met iOS 4.1 of hoger; Smartphones en Tablet met Android™ 2.3.5 of hoger

D Impressum

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

GB Legal Notice

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

F Information légales

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

NL Colofon

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

V3_0615_02/VTP